BONDIA ARUBA®

Diabierna 25 di Augustus 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba SDBA

Pakico RAft ta necesario pa Aruba?

Pagina 5

Negociacion cu Hulanda ta continua pa refinanciamento di debe



Pagina 2

- **Oposicion den Parlamento no a logra entrega mocion pa sostene RAft**
  Pagina 2
- **Oposicion den Parlamento no a logra entrega mocion pa sostene RAft**
  Pagina 3
- **Fundacion Rancho cu actividadnan pa celebra 199 aña di Oranjestad**
  Pagina 4

India ta aterisa nave espacial cerca di polo sur di luna



Pagina 14

Pagina 9

Wopke Hoekstra lo por reemplasa Timmermans como Comisionario di Union Europeo

Panama a anuncia medida pa stop migracion na Selva di Darien



Pagina 10

BONDIA ARUBA

Prome Minister a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen riba e topico di debe di Covid

Diamars, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu su conseheronan a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen relaciona cu e negosacionnan riba e debe di Covid. Prome Minister a expresa cu e tabata un bon reunion na unda cu diferente puntonan di agenda a wordo trata.



Segun un comunicado di gobierno, Secretario di Estado van Huffelen tambe a keda satisfecho cu e reunion y a expresa cu lo sigui na mesa di negosacion na bienestar di e pueblo di Aruba.

Prome Minister a duna un update na Secretario di Estado van Huffelen tocante e reunion den Parlamento recien cu a trata e topico di refinanciamento di e debe di Covid. Prome Minister a enfatisa tambe riba e posicion y sentimento di tur fraccion den Parlamento riba e topiconan di refinanciamento y supervision financiero den un ley di Reino.

Aruba ta den pleno desaroyo y ta un di e paisnan den region Caribe cu miho ta recuperando di e crisis di pandemia y esaki a wordo comproba pa identidadnan financiero mundial. Aruba ta recuperando y esaki ta danki na e vision di Gabinete Wever-Croes y principalmente danki na e esfuerso di cada ciudadano di nos pais.



"Nos no ta ainda unda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda di recuperacion y nos lo sigui e negosacionnan cu Hulanda riba e topico di e debe di Covid pa asina yega na e miho alternativa pa e pueblo di Aruba", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa den e comunicado.

Varios instancia ta organisando congreso "Cende e chispa den bo relacion"



Comision Vision Pedagogico consistiendo di Departamento di Asuntonan Social, Centro pa Hoben y Famia, Fundacion Pa Nos Muchanan, Stichting Witgelekruis, Fundacion Respeta Mi y Tienda di Educacion ayera mainta mediante un conferencia di prensa nan a informa cu nan ta bay haci un congreso pa parehanan organisa pa prome biaha na Aruba.

Pa esaki, Ivonne Bermudes coordinador di Centro pa Hoben y Famia a expresa cu e meta di e congreso aki titula "Cende e chispa den bo relacion" ta pa stimula y ofrece hermentnan cu informacion pa parehanan y otro personanan cu ta interesa den topico aki y asina por reconoce si ta den un relacion sano, con por mantene of activa e amor back den relacion.

E congreso aki ta bay tuma luga dia 3 di september na Renaissance Convention Center for di 9or di mainta te cu 4or di atardi completamente gratis. Pa participa tin cu registra na e number di telefon 699.8900 y 528.1200 y despues por pasa e busca e ticket na Centro di Hoben y Famia.
Den congreso ta bay tin tres orado cu ta bay ta na palabra y ta bay comparti diferente informacion, un di nan ta Enid de Kort ken ta un terapista di pareha y famia ademas di Dina Alexander ken ta un coach di Intimacy and Relationship y for di Corsou Dr. Sharroll Francisca ken ta un terapista di pareha y famia conoci pa bukinan y articulonan skirbi cientificamente.

Nan a tuma nota cu den comunidad tin hopi caso cu ta sucediendo, nan ta consciente cu e cifranan na Aruba ultimamente ta halto y nan como comision pedagogico ta trata y ta mira e necesidad pa conscientisa e comunidad di Aruba cu e impacto cu un relacion di pareha tin riba e muchanan y e siguiente generacion.
"Nos ta para pa lanta e muchanan den un ambiente sigur y cu amor, esaki ta encera tambe e relacion di pareha," Bermudes a bisa.

Di su parti, Enid de Kort a trece dilanti cu nan tin e preocupacion cu tin hopi pareha cu por bay miho cu otro, nan cifranan di Departamento di Asuntonan Social seccion Bida y Famia den top 3 di e casonan pa mas o menos 20 aña caba ta problemanan di pareha, e titulo di su charla ta bay ta "E baile nobo den comunicacion" unda nan lo analisa con ta comunicando cu otro y den esaki el a sigura cu nan ta bay sigui organisa e tipo di actividadnan aki.

Pa e motibo aki, nan ta invita comunidad di Aruba pa por participa den congreso aki e proximo 3 di september proximo.

Oposicion den Parlamento no a logra entrega mocion pa sostene RAft



PARLAMENTO DI ARUBA

MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico no. 25 riba dia 22 di augustus 2023 tratando e situacion di refinanciamento di prestamo di likides y e Ley di Reino encuanto supervision financiero, RAft.

CONSIDERANDO CU

- Gobierno y Parlamento di Aruba a desfunciona den forma grave desde 1986, minando nos autonomia, democracia y e 'budgetrecht' di Parlamento;
- Gobierno a neglisha administracion financiero di Aruba, uzando fondonan publico na un forma irespousabel;
- Gobierno a sabotia structuralmente control financiero di Parlamento, incumpliendo cu e termino constitucional pa loke ta e entrega di presupuesto y relatonan financiero (jaarrekeningen);
- Parlamento a duna sosten continuo na (a) mal gobernacion financiero y (b) violacion di leynan di Contabilidad y Constitucion;
- Cu Gobierno y Parlamento mes a dicidi riba 9 di november 2020 pa duna e sosten necesario pa cu e Raft;
- Cu e falta di cumplimento di Pais Aruba pa cu e compromisonan haci cu Hulanda ta atacha e credibilidad y respet di Aruba na nivel interregional e internacional.

TA DICIDI

Pa urgi gobierno acorda un Ley di Reino (Rijkswet) encuanto supervision financiero cu Hulanda pa 31 di augustus 2023.

Parlamentarionan di oposicion Miguel Mansur (Accion21), Aquanette Gunn (MAS), Ryçond Santos do Nascimento y Gerlien Croes (independiente) a presenta un mocion e siman aki den Parlamento di Aruba pa formalisa nan sosten pa aprobacion di e ley di Reino pa supervision financiero (RAft.)

Sinembargo, manera Mansur a indica na portal online NoticiaCla, e mocion no a keda entrega pasobra presidente di Parlamento, Edgar Vrolijk a cera e reunion rapidamente, loke a stroba oposicion di entrega nan mocion.

E mocion ta "urgi gobierno acorda un ley di Reino pa supervision financiero cu Hulanda pa dia 31 di augustus" proximo, y e cuatro parlamentario a firma esaki.

Entre september te cu december Aruba ta bay tin oportunidad di hiba desperdicio na Baki den Bario

For di dia 2 di september te cu 16 di december comunidad ta bay tin e oportunidad di hiba su desperdicionan na "Baki di Bario" cu tur diasabra ta bay ta ubica na diferente districto di Aruba den conexion cu e campaña nacional "Limpi Limpi" cu minister di Naturalesa y Medio Ambiente Ursell Arends a anuncia diamars ultimo.

E programa di fechanan ta lo siguiente:
2 di september: Watertoren (ex-Dimas) San Nicolas
16 di september: dilanti Macuarima Scol Santa Cruz
07 october: Compleho Frans Figaroa Noord
21 october: Marlboro Ball Park Dakota
04 november: pabou Veld La Fama Savaneta
11 november: Veld di Universal Pos Chiquito
18 november: Veld di Rooi Afo Paradera
25 november: Centro di Bario Playa Pabou Oranjestad
02 december: Compleho Frans Figaroa Noord
09 december: dilanti Macuarima Scol Santa Cruz
16 december: Watertoren (ex-Dimas) San Nicolas.

Tur e dianan aki e bakinan ta bay ta disponibel for di 8or di mainta te cu 12or di merdia.
Den e dianan aki, un parke pa separacion di desperdicio lo ta den rotacion di districto pa districto di manera temporal Esaki lo ta posibel cu e ayudo di tur partners cu ta colaborando cu e campaña.

Durante e dianan Baki di Bario lo acepta green waste, metal, e-waste, desperdicio di construccion reciclabel y bulk waste. Tambe tin cu remarca cu Baki den Bario ta solamente pa desperdicio residencial cu por ser hiba cu trailernan chikito y no ta habri pa desperdicio comercial cu ser hiba cu trucknan grandi manera a anuncia.
Poniendo como ehemplo, si un famia den su cura di cas tin un frigidaire of un stof cu no ta funciona mas, por hiba esakinan te Baki di Bario den e dianan ey sin ni un costo.

Cu e meta di tin un maneho di desperdicio responsabel, cu tin e obhetivo di cumpli cu e Algemene Politie Verordening cu ta esencial pa e





prevencion di sushamento y e creacion di dumpnan ilegal, ademas pa tene un Aruba limpi cu un calidad di bida halto y un economia prospero ta necesario pa educa e comunidad en general riba separacion di desperdicio cu ta reduci e contaminacion ambiental y ta yuda pa e procesamento responsabel di materialnan.

Aruba tin un cantidad di sushi rond di e isla crea pa dumpnan ilegal na unda comunidad awor tin e oportunidad di hiba nan desperdicio di nan mesun cas di manera responsabel y separa na e bakinan di e campaña Limpi Limpi pa asina cuminsa tene un Aruba sin hopi desperdicio riba caya.

Ademas di e actividad aki cu e bakinan den districtonan, minister Arends a anuncia cu den proximo dianan ta bay tin otro actividadnan cu nan ta bay anuncia bao di e obhetivonan menciona pa loke ta trata maneho di desperdicio.

Den esaki, Aruba Tourism Authority (ATA) tambe tin un rol importante na unda cu Ronella Croes ken ta fungi como CEO di e instancia aki a señala cu e campaña aki ta importante tanto pa nan como pa e turismo na unda un cos cu nan ta pone accento riba dje ta pa por provee un experiencia inolvidabel na e bishitantenan sin lubida cu ATA tambe ta pa para pa salvaguardia un calidad di bida respectivo pa e mesun comunidad "y parti di biba den un Aruba limpi ta importante pa nos bishitantenan pero tambe pa nos comunidad," el a bisa.

Pa e motibo aki, ATA pa varios aña caba tin diferente accion cu ta enfoca riba limpiesa di e pais, esaki nan ta haciel'e a traves di coloca diferente bari di sushi rond di e isla, cu esaki nan no ta permiti solamente na e usuario pa nan haci uso di esakinan sino cu tambe nan ta stimula e separacion di sushi "cu esaki nos ta pidi na e usuarionan pa separa plastic, aluminium y e restante di e otro sushi, por lo general e usuario ta respeta esaki pero nos ta mira cu mester di mas conscientisacion riba e area aki p'esey nos ta uni nos mes na e campaña aki no solamente pa explora con nos ta bay coloca mas bari di sushi cu ta un di e peticionnan cu a bin tambe pero tambe pa nos stimula e separacion di desperdicio," Croes a menciona.

E sushi cu nan ta colecta na e momentonan aki ta colecta door di Metabolic Foundation ken ta recicla e plastic y ta entrega e restante di e material na otro instancianan cu por haci algo cu e sushi ey.
Ademas, nan ta evaluando con nan por amplia e conscientisacion den comunidad y pa esey, nan lo brinda nan plataforma pa informa e comunidad pero tambe e bishitante di tur lo cual ta Aruba su maneho y stimulando pa tene y haci un Aruba limpi.

Aparte di esey, e programa di certificacion cu ATA ta provee por medio di Aruba Excellence Foundation tambe nan ta bay wak pa hinca un componente pa loke ta trata limpiesa di Aruba y su importancia pa sigui conscientisa di e manera aki tambe.

Den e conferencia di prensa diferente organisacionnan tabata presente pa asina ey informa comunidad tocante nan rol den e campaña aki como por ehemplo Bureau City Inspector ken a traves di nan PR Robby Rosel a informa cu nan ta e instancia cu ta bay handle e actividad di Baki den Bario caminda nan inspectornan ta bay ta controlando kico ta lo cual ta e sushedad cu ta bay ta yegando na e sitionan cu barinan ta bay ta ubica, den esaki e tambe a enfatisa cu cada desperdicio mester ta separa.

Ademas, el a splica cu nan ta bay organisa esaki di manera cu ta bay tin un entrada y un salida pa e fluho por cana mas lihe y asina evita estancamento.
Serlimar cu pick up service pa esnan cu no por hiba na sushi na e bakinan e dianan ey
Di su parti, Natalie Wolf representando Serlimar a splica cu esaki ta un concepto nobo teniendo na cuenta cu e maneho di Blue Print di minister Arends cu por conta cu e participacion di varios partners, Serlimar su participacion riba e fechanan menciona caba ta pa facilita bakinan di green waste so y den caso cu comunidad e dianan aki no por transporta nan desperdicionan for di nan cas na unda e bakinan ta bay ta ubica, nan por brinda un pick up service cu por transporta e sushi ey na un prijs accesibel.

Pa haci un peticion na tempo e diabierna prome cu diasabra di cada fecha menciona tin e number disponibel unda por manda un Whatsapp e cual ta: 597.4268, pa clientenan di Serlimar cu tin nan pagonan al dia e servicio ta keda gratis, pa otro persona tin un costo di 50 florin.

Entre otro partnernan tambe tin Ecotech Free Zone ken a informa cu nan lo habri e prome diasabra di cada luna pa asina ricibi e desperdicionan cu nan ta procesa di casnan y di negoshinan, na e momentonan aki nan ta separa y recicla varios material como carton, hero, aluminium, papel di oficina, green waste y palet.
Otro instancianan como Daltra Recycling tambe ta bay ta presente den campaña aki di Baki den Bario y asina contribui na un maneho di desperdicio mas eficiente y sostenibel.

BONDIA ARUBA

Fundacion Rancho cu actividadnan pa celebra 199 aña di Oranjestad

Luna di augustus ta un luna importante pa sector cultural den Rancho, na unda cu ayera Fundacion Rancho a cuminsa cu e celebracion di 199 aña di Oranjestad, y pa otro ya caba e organisacion pa e celebracion grandi di 200 a cuminsa.



Mediante un conferencia di prensa diaranson ultimo, Clifford Rosa, presidente di e fundacion, a expresa cu ta na su luga pa informa lo cual cu Fundacion Rancho ta bin haciendo y kico ta e temanan cu nan ta bay trece dilanti pa cu e actividad aki, cu tin relacion cu e desaroyo di e comunidad cu ta importante pa e mesun habitantenan y inversionistanan, sin laga afo Gobierno di Aruba, cu ta esun cu tin cu atende cu diferente punto cu ta crucial.

Ayera a tuma luga e prome Marshe Rancho di e aña aki na unda a tuma luga un presentacion di pasado di sclavitud cu apoyo di Mondrianfoonds cu a duna e oportunidad na nan di por traha cu historia y 160 di abolicion di sclavitud, tambe a presenta e musica di Tambu dirigi pa Vicente Ras y e investigado Lili Peterson ken a haci un trabou conhunto cu Archivo Nacional pa compila informacion.

Pero esaki ta un actividad cu ta bay dura cuatro dia unda cu awe 25 di augustus ta bay tuma luga na Fundacion Rancho mes un conversatorio tocante con e sistema maritimo ta na Aruba cu e presentacion di informacion e rector di Universidad di Aruba tocante leynan maritimo, comercio maritimo, entre otro cu ta topiconan importante pa Fundacion Rancho.

Ademas ta bay tin un invitado special di e Puerto di La Goajira Colombia, ken di manera virtual ta bay trece dilanti mas informacion relaciona cu e tema maritimo.

Pa dia 26 y 27 di augustus ta bay tuma luga International Regatta unda Fundacion Rancho ta bay atende cu e botonan miniatura cu ta un herencia cultural inmaterial di e cual manera Rosa a señala mester ta hinca den sistema di educacion "ta di lamenta cu nos isla cu ta biba di biento, nos mester por sa di bela, di e awanan pero nos ta mira cu Aruba International Regatta ta ser organisa y nos mesun hendenan no ta inclui den e proyecto, di e banda aki Fundacion Rancho ta haciendo apelacion tambe na organisadonan di e evento aki pa inclui comunidad, p'esey atrobe, Fundacion Rancho ta haciendo parti di Aruba International Regatta manera cu dianan 26 y 27 nos ta bay ta na e beach dilanti di e Cas di Gobernador pa nos draai e actividad di botonan miniatura," el a finalisa.

Fundacion Rancho kier celebra 200 aña di Oranjestad, pero mester di mas colaboracion
Durante un simposio cu a ser haci dia 20 di april "Caminda pa 200 aña di Oranjestad" a bin dilanti topiconan importante cu mester trata pa cu e celebracion grandi aki, Den e simposio aki nan a yega na e informacion cu nan tabata desea cu na 2024 den luna di augustus nan ta bay celebra e 200 aña di Oranjestad "pa nos por tin un focus diferente y dia 24 di augustus di otro aña lo sucede e momento cu ta bay celebra e nomber di Oranjestad, esey ta algo cu a concretisa den e simposio y door di esey nan a cuminsa un programa e aña aki," Rosa a comenta.

Den e simposio a documenta informacion y tambe a haci diferente workshop, den esaki, Rosa a bisa cu tin e parti historico pero e ora ey ta haci trabounan pa evalua tambe kico lo ta e futuro di e fundacion den e contexto di 200 aña di Oranjestad na unda nan a scoge cinco tema como di siguridad alimentario, desaroyo sostenibel, maneho di desperdicio, Turismo y Eco System, mantencion di herencia.

Referente na e temanan aki a traha e workshops den gruponan unda a nan papia, dialoga y a bin cu cierto sugerencianan lo cual nan ta analisando ainda pero ya caba nan tin un bista grandi di kico tur a bin dilanti den esaki.
Den e parti di turismo, Rosa a expresa cu esey ta necesario unda turismo y Eco Sistema ta algo cu no por bay for di otro, pa loke trata siguridad alimentario nan kier pa e parti di cultivo y productonan local, agricultura, cria y pesca mester ta miho mira na Aruba y sigur den bario di Rancho, sin tambe laga afo e mantencion di herencia, riba e monumentonan, esey ta un otro tema cu nan ta bin trahando hopi duro manera Rosa a sigura pa por conserva e forno di Kalki, e tanki di awa pero tambe otro edificionan of areanan cu tin di haber cu herencia.

Pa loke ta trata waste mangement, el a bisa cu bario di Rancho mester di su mantencion vooral loke ta trata recogemento di sushi, e problema cu nan tin cu desperdicio den bario di Rancho y awor rond di Aruba tambe.
E parti di renobacion, creacion y modernisacion den area urbano tambe ta cumpli su rol den esaki pa asina por mira si pa augustus di otro aña lo por mira un Oranjestad mas limpi y mas bunita, no ta un secreto cu e area aki a bay atras den ultimo añanan y cu tin cierto puntonan cu no ta hayando atencion.

Matanan desordena, sushi riba caminda, areanan manera bandona, rails di e tram ta den mal estado y ta puntonan cu mester papia di dje na e momentonan aki, ta p'esey cu Rosa ta kere den un plan urbano mescos cu tin un ROP of ROPV, den esaki mester tin un plan urbano tambe "pasobra ta imposibel pa compronde cu tin proyectonan asina magno manera Port City pero no ta mir'e den un plan urbano". Rosa a expresa.



BONDIA ARUBA
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba SDBA

Pakico RAft ta necesario pa Aruba?

Den un carta comparti cu prensa ayera, Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (SDBA) a duna su opinion tocante e ley di Reino pa supervision financiero, RAFT, despues cu prome minister Evelyn Wever-Croes, hunto cu otro ministernan di Gobierno, a discuti e introduccion di e ley aki durante un sesion den Parlamento.

Na e momento aki Gobierno/Parlamento di Aruba ta envolvi den un discusion intenso cu Hulanda tocante e exigencia di Hulanda pa un RAft (Ley di Reino pa supervision financiero) reemplasa e LAft (Ley di Aruba pa supervision financiero) cu a institui desde 2014. Tur dos pa motibo cu finanzas di Aruba ta(bata) den problema serio como consecuencia directo di e maneho financiero iresponsabel, primordialmente di AVP, SDBA ta bisa den nan carta. E debe di Aruba cu ya caba tabata mucho halto pa un isla chikito manera Aruba, a casi redobla den un tempo record. E debe nacional di Aruba a bira practicamente impagabel mescos cu e interes cu mester paga tur aña (2024: Af. 300 miyon). Casi no (t)a resta placa pa inversion necesario pa Aruba bay dilanti (p.e. riba tereno di enseñansa).

Pakico Hulanda ta exigi pa gobierno di Aruba acepta e RAft pa mehora su finanzas publico?
Hulanda no tin confiansa den politico di Aruba pa maneha finanzas publico di un manera responsabel. Durante decada, e politiconan di Aruba a neglisha TUR advertencia, conseho y hasta palabracion firma pa mehoracion. Esaki a causa e situacion penibel di finanzas publico. Asina nos a yega na un debe di Afl. 5,7 biyon, mas e debe di PPP di Afl. 1 biyon. Pues en total casi Afl. 7 biyon! No tin ningun motibo pa Hulanda kere cu awor sí cos (t)a cambia...

Un RAft ta mas facil pa Hulanda enforsa. Di otro banda ta mas facil pa Gobierno di Aruba desvia di LAft, manera a pasa p.e. na 2022 ora cu CAft a recomenda un 'aanwijzing' (KB).
Ademas, Parlamento di Aruba no por cambia un RAft, manera e kier a haci algun aña pasa cu LAft pa asina elimina cualke tipo di control di Hulanda.

Problema principal di gobierno di Aruba (cu no kier ningun tipo di control efectivo!) pa cu RAft:
Tin norma extenso pa presupuesto (art. 15)
Tin regulacion extenso pa atrae prestamo (art. 16 y 16a)
Tin regla extenso pa e administracion financiero y di presupuesto, ademas di control financiero (art. 17-24)

Pero...no solamente Hulanda no ta confia (gobierno di) Aruba, e propio pueblo di Aruba NO tin confiansa den su gobierno/Parlamento pero sí mester paga hopi mas interes den caso di LAft:
• Segun encuesta ripiti di Banco Central, 75% di pueblo ta pensa cu tin (basta) corupcion den (departamento di) gobierno.
Segun e recien investigacion di NIS (e sistema di integridad nacional), Parlamento ta e pilar di mas debil den e sistema aki.
• Segun encuesta haci na 2015, mas di 75% di pueblo ta desea pa Hulanda supervisa democracia, gobernacion y finanzas di Aruba.

Tanten (politico di) Aruba no acepta RAft, pueblo (pa motibo di terkedad politico!) mester paga decenas di miyones na interes EXTRA tur aña atrobe! Placa – cu no tin – tira afo!

E argumento principal di e dos partidonan grandi di Aruba pa opone contra RAft ta, cu esey ta afecta autonomia di Aruba.
Ta e propio partidonan aki a caba cu autonomia di Aruba na nada, pa nan maneho financiero totalmente iresponsabel durante decada. Esaki a haci cu Aruba actualmente ta depende completamente di prestamo di otro pais pa sobrevivi



(durante Covid) y cubri su debenan.
Riba dje ta trata di autonomia di (=libertinahe pa) e politiconan y no e autonomia di e pueblo. Autonomia pa politico = dependencia di pueblo riba (partido) politico pa motibo di patronahe politico

Ademas, politico di e partido mayoritario di Aruba ta argumenta cu supervision Hulandes na Corsou y Sint Maarten no a yuda e dos islanan aki.
Nan ta neglisha (intencionalmente!) e realidad cu na Corsou e prome gobierno despues di 10-10-10, a goberna na un manera criminal, 'desapareciendo' multimiyones pa locual hasta a encarcela e ministro presidente responsabel. Na St. Maarten tambe (taba)tin corupcion/malgobernacion na gran escala...

E carta ta firma pa presidente di SDBA, A. H. Hessels y secretario di SDBA, A.S. Pontilius.



Departamento di Impuesto a percura pa paga 15.4 miyon florin na restitucion di impuesto den prome mita di aña 2023

Mientrastanto a cuminsa traha riba inkomstenbelasting di aña 2022

E trabounan na Departamento di Impuesto ta avansando cu pasonan firme y sigur, pa asina por cumpli cu tur e contribuyentenan cu ta cumpliendo debidamente cu nan responsabilidad di impuesto. Den e prome mita di aña 2023, a paga un total di 15.4 miyon florin como pago di restitucion na e contribuyentenan cu a paga impuesto di mas.

Restitucion den prome mita di aña 2023
Den e prome 6 lunanan di aña 2023, tawatin 8.286 caso di restitucion cu a keda realisa, pa cual a paga en total 15.4 miyon florin. E pagonan di restitucion ta toca diferente aña, pero e sumanan mas grandi di pagonan haci ta relaciona cu inkomstenbelasting di e añanan 2019, 2020 y 2021.

Aki ta sigui un bista di e pagonan di restitucion di impuesto den e prome mita di aña 2023.

	Cantidad di contribuyente	Suma di restitucion paga
Januari 2023	697	1.4 miyon
Februari 2023	1.775	3.3 miyon
Maart 2023	2.102	3.3 miyon
April 2023	1.151	2.7 miyon
Mei 2023	1.298	2.2 miyon
Juni 2023	1.263	2.5 miyon
Total	8.286	15.4 miyon

Inkomstenbelasting di aña 2022
Mientrastanto Departamento di Impuesto a cuminsa saca e cobransanan definitivo di inkomstenbelasting di aña 2022 di esnan cu a entrega nan formulario di inkomstenbelasting 2022 caba. Pues e contribuyentenan por conta cu den e lunanan venidero nan lo haya nan "definitieve aanslag" di aña 2022 via post. Esnan cu ta sperando un suma di restitucion y no tin debe di otro impuestonan habri, por spera tambe nan placa riba nan cuenta di banco. P'esey ta hopi importante pa percura pa tur debe di impuesto y e informacion di cuenta di banco ta na ordo. Si tin cambio di banco y/of di cuenta, ta recomendabel pa notifica e departamento mesora. Esaki por sosode solamente online via www.impuesto.aw/bankrekeningnummer.



Cumpliendo cu su contribuyentenan

Como un organisacion di gobierno serio y responsabel, Departamento di Impuesto tin como meta pa cumpli cu su contribuyentenan. E contribuyentenan cu a percura pa nan declaracion di inkomstenbelasting wordo entrega na tempo, tin gastonan deducibel y cu a paga pues di mas na impuesto, tin derecho riba pago di restitucion si a caso no tin otro debenan di impuesto habri. Esaki ta mas cu un deber pa e departamento. E tin un prioridad halto. P'esey tambe Departamento di Impuesto a implementa diferente plan di accion pa por elimina e atrasonan den e cobransanan aki y e obhecionnan cu tin pendiente. Ta trata principalmente di atrasonan den inkomstenbelasting caminda a logra elimina esakinan den un forma structura y cu un empeño grandi di su funcionarionan publico.

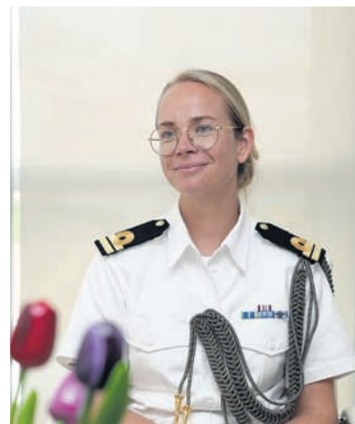
E contribuyentenan por conta cu Departamento di Impuesto no ta para keto y ta keda mehora y digitalisa su procesonan pa asina ta mucho mas eficiente y eficaz.

Despues di 3 aña, Aruba ta despedi di Commandant Frank Boots, y ta yama bon bini na Commandeur Walter Hansen

Dialuna merdia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Commandant Frank Boots y Commandeur Walter Hansen. Despues di 3 aña, como commandant naval di defensa den Caribe y director di kustwacht, Sr. Boots su contract a finalisa, y e lo bolbe bek Hulanda.

Prome Minister a indica cu e relacion entre Mariniers Kazerne na Aruba cu Marina Real na Corsou semper tabata uno positivo. Tambe como director di Kustwacht, Commandant Boots tabata tin un bon relacion cu cuerpo policial y otro instancianan local cu ta yuda pa tene nos fronteranan sigur.

E puesto lo wordo traspasa



oficialmente diahuebs, 24 di Augustus, 2023, na Corsou pa commandeur Walter Hansen. Prome Minister ta gradici Commandant Boots pa tur su añanan di trabou, su bon cooperacion, y su esfuerso na yuda tene Aruba su costanan sigur, y ta desea Commandeur Hansen tur clase di exito den su funcion nobo.









Hulanda:

Abuso sexual den cuido hubenil casi nunca ta ser reporta



(NLTimes)—Abuso sexual den institucionnan di cuido hubenil casi nunca ta ser reporta of investiga, segun AD ta reporta. E corant a investiga varios caso recien di hobennan cu a experencia abuso sexual bao cuido. Den ningun di e casonan aki a yama polis of a hiba e victima na un Centro pa Violencia Sexual pa investigacion y pa sigura prueba.

Abogado Richard Korver a yama esaki un "problema sorprendente." E ta presidente di e netwerk nacional di abogado pa victimanan di crimennan sexual y ta maneha casonan di cuido hubenil. "Mi tambe sa di e tipo di casonan ey. Crimennan serio, manera abuso sexual, mester ser reporta. Y bo por preveni reportamento por medio di balota e crimennan ey ora bo condona esaki. Abuso sexual, por ehempel, ta ser balota como simplemente coketeo cu ta sali for di man. E ora ey esaki ta trata di e comportamento sexual di hobennan femenino en bes di e abuso cu a tuma luga. E hecho cu esaki ta pasa ta conta bo hopi di e cultura den cuido hubenil. Tirando culpa riba e victima ta un fenomeno di añanan 1950, pero asina mes e ta sigui."

Abogado Christ Sent a maneha varios ehempel di abuso den cuido hubenil den e ultimo añanan cu a prueba cu ta imposibel pa determina kico en berdad a pasa. "Tin hopi interes pa considera ora bo dicidi pa entrega un keho of carga," manera el a conta AD. "Si e abuso a tuma luga pafo di e institucion, mester supervision e ora? Tambe por haci e pregunta aki si e abuso ta pasa dentro di un institucion. Pero e obstaculo cu e interesnan aki por crea ta ser ignora. Mientras tanto, institucionnan di cuido hubenil mayoria biaha ta conduci nan mesun investigacion. Y asina pruebanan ta wordo perdi y nunca bo lo tin e storia atrobe."

AD a papia cu un mucha muhe di 21 aña cu a experencia abuso sexual y cu a huy for di un institucion di cuido hubenil ora e tabata mas jong. Polis a hib'e back na e institucion, a bis'e pa bay baña pasobra e tabata hole malo, y a zundr'e pa huy for di e institucion. Ora su tata a insisti pa yama polis, esey no a pasa. "Mi tata no a sigui riba dje, y eventualmente nada no a pasa," manera e hoben a conta e corant.

Un empleado den cuido hubenil cu hopi aña di experencia den e sector conoce mas ehempel similar. Pa tira culpa riba e victima ta algo cu ta pasa hopi biaha, manera e empleado a conta AD. "E ora, por ehempel, ta bisa cu e hoben ta gañando pasobra 'esey ta parti di e malesa'. Y si bo puntra un hoben tocante su banda di e storia, si tin abuso ta tumando luga, bo por ta sigura cu nan no lo papia riba dje."

Segun e empleado, pa sconde e storia ta algo cu ta mas facil pa deal cune, no ta importa si e acusado ta un empleado di e instituto of un residente: "Si un hende reporta un otro residente, nan tambe ta un hoben cu ta cay bao bo responsabilidad. Mi a mira e ora con e mayornan mester handle esaki: nan mester bay polis, pero nan no tin e informacion den completo."

Segun abogado Sent, ta sorprendente cu no tin mas atencion riba esaki. Cualkier hende cu sa di un crimen serio manera abuso sexual ta obliga di reporta esaki na polis, el a enfatisa. Tambe a ser estableci cu hobennan den institucionnan di cuido hubenil ta vulnerabel pa crimennan sexual.

Na 2012, e Comite di Samsom a conclui cu muchanan den cuido hubenil tabatin 2.5 biaha mas chens pa bira victima di abuso sexual compara cu esnan na cas. Na 2019, e Comite De Winter a adverti cu violencia sexual tabata un sucedido continuo den institutonan di cuido hubenil. Na 2021, e Instituto Verwey Jonker a reporta cu cuido hubenil ta pone tiki atencion riba e importancia di consentimento mutual, e prevencion di comportamento transgresivo, of riba e ayudo cu Centronan di Violencia Sexual por ofrece.

No tin ningun cifra disponibel riba e frecuencia di violencia sexual den institucionnan di cuido hubenil cu ta ser reporta na polis. Pero aña pasa, e Inspectorado di Salud y Cuido Hubenil a bisa cu el a ricibi 414 reportahe di comportamento transgresivo sexual den e sector di cuido hubenil na aña 2018.

BONDIA ARUBA

Corendon ta introduci seccion “child-free” den avion pa vuelonan pa Corsou

(CuracaoChronicle)—Aerolinea Corendon ta introduci zonanan solamente pa adulto den su vuelonan entre Amsterdam y Corsou cuminsando november. Ningun mucha ta permiti den e seccion di avion aki pa asina ofrece pasaheronan e opcion di asientonan mas caro pa un vuelo mas trankilo.

E zona di adulto do lo ta den parti dilanti di e avion y lo ta accesibel solamente pa hendenan mas di 16 aña di edad. E seccion aki lo ser dividi pa un muraya y cortina pa e resto di vuelo. E zona di adulto so tin 93 asiento pa cada avion, pa cual bo ta paga 45 euro one-way. Tambe e tin nuebe asiento cu mas espacio di pia, cual ta costa 100 euro pa cada biahe.



Segun e fundado di Corendon, Atilay Uslu, e zona di adulto so ta pa “acomoda pasaheronan cu ta buscando mas trankilidad durante nan vuelo.” Uslu tambe ta pensa cu esaki lo beneficia mayornan biahando cu muchanan chikito: “Nan por disfruta di e vuelo sin mester di preocupa si nan yiunan ta haci demasiado desordo.”

E zonanan di adulto so lo ta disponibel riba tur vuelo di Corendon entre Amsterdam y Corsou cuminsando dia 3 di november. E aerolinea tambe ta ofrece hotelnan pa adulto so. Corendon ta e prome aerolinea na Hulanda pa ofrece un zona pa adulto so den nan avionnan, pero e ta sigui e ehempel di dos aerolinea for di Malaysia y India. Esakinan ta ofrece “zonanan keto” riba algun vuelo, cu ningun mucha bao di 12 aña, segun NU.nl ta reporta.

TUI, KLM y Transavia a conta e corant cu nan no tin plan pa prohibi muchanan for di seccionnan den nan avionnan.

Corsou:

Fraccion MAN ta propone modificacion legislativo pa e implementacion di vaderschapsverlof

(CuracaoChronicle)—E fraccion MAN a entrega un modificacion legislativo pa introduci vaderschapsverlof. Esaki lo ser aplica na momento cu un persona bira tata. Den pasado, partido MAN a propone moederschapsverlof, cual despues a ser ahusta for di 12 pa 14 siman y laga pa mamanan dicidi.

E introduccion di vaderschapsverlof ta provee tatanan cu cinco dia pa ta presente y comparti e prome momentonan di nan yiu, segun e fraccion MAN. E rol di e tata ta crucial den e bida di nan mucha. E importancia di famia, tambe como e rol comparti entre mama cu tata, ta hopi significante. Den e mundo moderno, ambos mama y tata ta igual. Esaki ta specialmente subraya ora nos enfoca riba e emancipacion di hende muhe y e rol di hende hombernan/tatanan den un famia y e responsabilidad comparti.

Cinco Dia

E decision di cinco dia pa vaderschapsverlof ta marca, pa fraccion MAN, un comienso pa cana e caminda aki y duna tata un luga significante den e bida y criamento di nan yiu. Estudionan cientifico ta demonstra e importancia di e presencia di e tata den e prome dianan di un mucha su bida pa nan desaroyo y e proceso di paternidad mes.

Actualmente, un sirbido civil tin derecho pa dos dia di vaderschapsverlof, y algun entidad priva cu acuerdonan laboral colectivo (CAO) ofreciendo areglonan pa tatanan durante e nacemento di nan yiu.

Partido MAN ta aboga pa igualdad maximo den condicionnan di empleo pa tur trahado. P’esey fraccion MAN ta propone un modificacion legislativo cu ta duna tatanan



cinco dia di verlof, ambos den e sector priva cu sector publico.

Reino

Den Reino Hulandes, ta tin varios cambio den e area aki. Na Hulanda, esaki ta dos siman; Na Aruba, esaki ta dos dia, y esfuersonan ta ser haci pa extende esaki pa cinco dia tambe.

Corsou:

No tin stacion di gasolin nobo na Malpais pa awo

(CuracaoChronicle)—un stacion di gasolin na Malpais no lo ser estableci pa awo. E asociacionnan di doñonan di stacion di gasolin, Copda y Asogas, a gana un caso contra gobierno y St. Helena Gas Station.

E corte a invalida e permiso di establecimento aproba pa e stacion di gasolin na Malpais. Awo e minister mester tuma un decision nobo riba e aplicacion di permiso dentro di cuatro luna. Segun e corte, e minister no a provee un motibo claro pa su aprobacion. No tabata cla si e aplicacion a ser evalua a base di fondonan di rechaso como a ser subraya den e regulacionnan di establecimento.

Ademas, e minister tabata na haltura di e obhecionnan di e asociacionnan Copda y Asogas contra e establecimento di e stacion di gasolin na Malpais. Corte a dicidi cu e minister mester a tuma e obhecionnan ey den consideracion durante e evaluacion.

E permiso di establecimento no a specifica si e minister a cumpli cu e politica di establecimento. Mientras a haci referencia na conseho cu mester a tuma den consideracion den cuadra cu e politica aki, tabatin un falta motibo pa e conclusion for di e conseho aki. Esaki a resulta den e decision di corte pa invalida e permiso.

Awo e minister mester tuma un decision nobo riba e aplicacion y esaki mester ser acompaña pa un motibo claro y di substancia. E mester indica e condicionnan y fondonan di rechaso contra cual e minister a evalua e aplicacion. Ademas, e minister mester tuma den consideracion e obhecionnan di e asociacionnan, cual ta relata na e interes economico di e stacionnan di gasolin existente dentro di un radio di 5 kilometer di e stacion proponi na Malpais.

E obhecionnan aki ta enfoca riba e mantencion di viabilidad di e stacionnan di gasolin na Tera Kora y Juan Domingo, di ken nan margennan di ganashi riba gasolin ya ta



limita caba. Tin un preocupacion cu mas competencia lo resulta den un reduccion den nan base di cliente.

Centro comercial

Den pasado, e partidonan envolvi a lanta caso caba pa para e construccion di e stacion di gasolin, pero e huicio aki no a beneficia nan. Aunke gobierno di Corsou no a parti permiso di construccion y obstruccion ainda, corte a dicidi cu e permiso no lo trece daño na e interesnan economico. Mayoria di e proyectonan di construccion ta envolvi centro comercial, cu solamente un porcion chikito di tereno aloca pa e stacion di gasolin.

Asociacionnan di studiante ta priminti pa preveni mal comportacion y pa mehora siguridad social

(NLTimes)—Organisacionnan di studiante a priminti pa haci mas contra comportamento sexualmente transgresivo y pa interveni mas lihe ora tin keho di esaki. Comisionario di gobierno, Mariette Hamer, y 11 grupo di studiante na universidadnan HBO, WO y MBO a firma un pacto di 30 acuerdo ayera. Entre otro, nan a priminti pa apunta con-



seheronan confidencial pa sigura cu nan ta bon prepara pa un keho of un ofensa criminal manera abuso sexual of asalto.

"Atrobe e cantidad di keho ta afecta nos hopi," manera Hamer a bisa. Dos di tres studiante a enfrenta comportamento sexualmente transgresivo durante nan estudio, segun e universidadnan di Leiden, Delft, Rotterdam y Maastricht a reporta den pasado a base di investigacion. Un den dies studiante femenino a experencia abuso sexual.

E Comisionario pa Gobierno pa Comportamento Sexualmente Transgresivo y Violencia Sexual a crea un pacto cu e grupo di 11 organisacion, incluyendo e asociacion di studiante L.S.V. Minerva y e grupo di Camara Nacional di Asociacion (LKvV) y JOB MBO. Awo, otro club di studiante tambe lo tin e oportunidad pa mira e acuerdonan y firma nan. Hamer ta spera cu nan lo haci esaki en masa.

Hamer a nota cu organisacionnan di studiante ta reconoce e problema y ta motiva pa resolve esaki pero frecuentemente no sa con pa haci'e. "Ademas, directivanan di studiante ta cambia tur aña, pues pa keda cu conocemento ta dificil." E ta spera cu e acuerdonan por cambia esaki. E intencion ta no solamente pa interveni si cosnan bay robes pero pa haci e topico algo pa discuti.

Ta spera cu Minister di Asunto den Exterior Hulandes Hoekstra lo reemplasa Timmermans como Comisionario di Union Europeo



(NLTimes)—Minister di Asunto den Exterior Demisionario, Wopke Hoekstra, ta espera di ser nomina awe pa e Gabinete pa reemplasa Frans Timmermans como Comisionario di Union Europeo, segun The Financial Times a reporta ayera. Siguiendo e caida di e Gabinete na juli, e ex-lider di CDA a bisa cu no lo participa den e eleccion bao su grupo mas. Timmermans a retira como comisionario di UE pa lidera e partido combina di PvdA-GroenLinks den e eleccion na november.

Fuentenan a contra e corant Ingles cu e Gabinete no reuni awe y ta espera di bay den acuerdo pa nomima Wopke Hoekstra como comisionario di UE pa Hulanda. E ex-lider di partido CDA ta espera pa tuma e portfolio di clima. Su termino lo dura te ora cu un comision nobo forma despues di e eleccion parlamentario Europeo cu lo tuma luga na juni 2024.

E corant Ingles a bisa cu hopi a espera cu e Minister di Finanzas Demisionario, esta Sigrid Kaag, lo sigura e trabao, como su partido D66 tabatin e derecho pa nomina un comisionario bao di e acuerdo di coalicion. Sinembargo, esaki no a ser honra debi na e caida di e gobierno na juli, cual ta nifica cu e Gabinete actualmente ta demisionario.

Hoekstra a sirbi como Minister di Asunto den Exterior desde januari 2022. Prome cu esey, el a sirbi como minister di finanzas den e tercer Gabinete di Mark Rutte for di 2017 pa 2022. Como minister di finanzas, el a pusha pa disciplina fiscal estricto dentro di e Eurozone, cual a resulta den tensionnan cu miembronan di estado den sur-Europa, manera Italia y Grecia. For di 2002 pa 2017, el tabatin varios posicion den Hulanda y afo, incluyendo na Shell y McKinsey & Company.

Timmermans a retira for di e posicion di comisionario pa lidera e partido conhunto di PdvA/GroenLinks den mey juli, dos siman despues cu e di cuatro Gabinete di Prome Minister Rutte a retira. Como resultado di e collapse di e Gabinete, lo tin un eleccion nobo cu lo tuma luga na november pa determina e composicion di Tweede Kamer. Un coalicion di partidonan representa pa parlamentarionan lo cuminsa negocia pa forma e siguiente Gabinete.

E miembronan di ambos PvdA y GroenLinks a haya un chens pa vota siman pasa si Timmermans mester lidera e partido pa e eleccion di 22 di november. Un 37.000 hende a vota, cu 92% dunando nan apoyo pa Timmermans, un politico di PvdA.

E ta den e Comision Europeo desde 2014, y a lidera e programa Green Deal di e comision, cual ta un coleccion di politica pa haci e clima dentro di Europa neutral pa 2050. Politico di Slovakia, Maroš Šefčovič, lo tuma e portofolio for di Timmermans su man. Actualmente e ta sirbi como vice-presidente di e Comision Europeo.

Prome cu el a bira un Comisionario Europeo, Timmermans a sirbi como Minister di Asunto den Exterior den e segunda Gabinete di Rutte. Su discurso pa e Nacionnan Uni un par dia despues di e deribamento di Malaysia Airlines flight MH17 a recauda atencion internacional pa duna autoridadnan Ruso e responsabilidad pa su rol den e desaster, e desorden cu a sigui, y e habilidad politico cu a stroba e investigacion.

Colombia: Gobierno ta sigura cu tin cifranan di homicidio mas abao den ultimo 10 aña

(EFE) – Minister di Defensa Colombiano, Ivan Velasquez diaranson ultimo a sigura cu Colombia tin e cifranan di homicidio mas abao den e ultimo 10 aña, rechasando cu e pais ta bibando "su pio crisis di inseguridad," aunke a alerta di un aumento di hortamento na persona, residencia y di brommernan.

"Na 2013 e tasa tabata di 32.6 pa cada 100.000 habitante y awe nos ta na 14.6," e alto funcionario a indica den un conferencia di prensa den cual a haci un balans di seguridad di e prome lunanan di aña – di januari te cu juli – y den cual a indica cu "no ta berdad" cu Colombia ta



enfrentando "e pio crisis di inseguridad."

Homicidio a disminui na 20 departamento, segun datonan ofreci pa esun responsabel di e cartera di Defensa, kiermen, "62.5% di e pais."

E minister tambe a destaca un reduccion di hortamento di negoshinan di 14%, na entidadnan financiero di 42%, pa agrega cu Gobierno ta spera "di yega na nivelnan similar na 2014 y 2015," ya cu for di 2016 a cuminsa presenta un tendencia di aumento pa hortamento, cu a reduci na 2020 debi na pandemia.

"Pa loke ta trata hortamento, nos a tene un reduccion pa autonan y negoshinan, pero un si tin un aumento pa horta personanan, residencianan y brommernan. Sinembargo, Bogota, cu ta un di e ciudadnan cu mas ta aporta na indicador aki, a haya un disminucion di por lo menos e dos ultimo luna, danki na un politica adecua entre comando di Polis, Departamento di Polis Metropolitano y Secretaria di Seguridad Distrital," Velasquez a manifesta.

Pa loke ta trata asesinato di lidernan social y masacrenan, Velasquez a reconoce cu ainda ta existi un number eleva di mortonan, aunke a destaca cu entre januari cu juli a reduci na un 19.3% e homicidio di lidernan social compara cu e mesun periodo di aña anterior.

Di e firmantenan di paz, minister a indica cu a mira un reduccion di 25%.
Tambe a informa di un bahada di 51% den number di mortonan di polis y militarnan pa actonan di servicio, destacando cu a notifica 50 asesinato menos cu den mesun periodo di aña anterior.
Di ultimo, Velasquez a conclui cu Forsa Militar, den aña aki, a mantene 196 combate cu gruponan arma.

Nicaragua: Regimen di Daniel Ortega a disolve orden hesuita y a confisca nan bienes

(La Nacion) – Diaranson ultimo, Nicaragua a anuncia e cancelacion di e personalidad huridico di hesuitanan y e confiscacion di nan bienes na e pais den marco di un serie di medidanan tuma pa regimen di Daniel Ortega como un intento di Gobierno pa "asfixia" Iglesia catolico den e nacion aki.

E decision a ser comunica pa gobierno mediante Ministerio di Gobernacion, na unda a argumenta cu e 'Compañia di Jesus' no a presenta nan estadonan financiero di e ultimo tres aña y nan hunta directiva ta "caduca" for di maart di 2020, loke ta nifica violacion na e ley y falta di transparencia den nan operacion. Ademas a instrui fiscalia general pa traspasa tur e bienes y propiedadnan di hesuitanan na nomber di Estado.

Di su parti, Provincia Centroamericano di Compañia di Jesus, cu ta representa e hesuitanan den region, a bisa cu pa ordo di Nicaragua no a duna nan e oportunidad pa e "legitimo defensa" y cu no ta existi un autoridad imparcial cu ta stop loke ta yama "abuso



di autoridad totalmente inhustifica y arbitrario."

"E agresion nobo aki ta marca den un contexto nacional di represion sistematico," a defende den un comunicado. "Ta confirma cu tur ta na caminda pa un establecimento di un regimen totalitario," a destaca.
E golpi nobo aki contra e hesuitanan di parti di gobierno sandinista Ortega, cu ta na poder for di 2007, ta sigui e confiscacion di bienes di UCA na luna di augustus cu e universidad di hesuitanan di e pais, incluyendo instalacion y cuentanan di banco, argumentando cu e institucion a funciona "como un centro di terorismo."

UCA tabata e institucion principal priva di educacion superior na Nicaragua y alma mater di hopi lider hubenil cu a lidera protestanan contra e Gobierno na 2018 cu a laga atras mas di 300 morto, segun organismonan di derechonan humano.

Panama a anuncia medida pa stop migracion na Selva di Darien

(AFP) – Panama ta bay tuma medida "contundente" pa stop e migracion cu ta purba yega Merca via e selva di Darien, frontera cu Colombia, segun loke autoridadnan Panameño a informa ayera diaranson na unda a denuncia un supuesto falta di cooperacion internacional.

"Comunicacion y maneho unda Panama a purba di duna na migracion a traves di cooperacion internacional a cay den olvido, tin paisnan di sur cu no ta prestando e responsabilidad cu tin mester pa e tema aki," minister di Siguridad, Juan Manuel Pino a bisa den un conferencia di



prensa.
"Logicamente Panama, mester tuma nan decisionnan interno y externo" y den proximo dianan "ta bay tuma medidanan y accionnan contundente" pa stop e migracion, segun loke Pino a agrega sin duna mas detaye.
Segun datonan oficial, den aña aki mas di 307.000 persona a atravesa Darien, un cifra superior na esun di aña 2022, ora 248.000 migrante a haci e travesia aki.
E frontera natural ey di 266 kilometer di largo y 575.000 hectar di superficie, a bira un caminda pa migrantenan cu for di Sur America, ta purba yega Merca a traves di America Central y Mexico.
Den su mayoria nan ta Venezolano, pero tambe ta destaca Ecuatoriano y Haitiano. Autoridadnan Panameño, cu a instala refugionan hunto cu organisacionnan internacional, tambe a detecta un number creciente di ciudadanonan Chines.
Stranheronan ta atravesa e selva aunke tin basta peligernan, como bestianan salvahe, riunan grandi y gruponan criminal. Merca a adverti cu no ta bay permiti entrada na esnan cu ta drenta di manera iregular na Panama.
Diaranson ultimo, representantenan gubernamental di 23 pais a firma un comunidad den conhunto unda nan ta reconoce "e necesidad di genera accionnan coordina" pa preveni "migracion iregular" y pa persigui traficantenan di personanan.

Sinembargo, autoridadnan Panameño ta reclama un implicacion internacional mayor.
"Ta un realidad cu ta surpasa nos, nos ta comprende cu nos ta nos so den tema aki," director di Servicio Nacional di Migracion di Panama, Samira Gozaine a señala.

Ta urgi paisnan Caribense pa bay den PPP y financiamento priva pa infrastructura

(BarbadosToday) – Ta curashando paisnan Caribense cu tiki espacio fiscal pa bay den mas PPP (public-private partnerships) y financiamento priva pa construccion di nan proyectonan di infrastructura.

E sentimento a keda comparti durante un discusion di panel virtual riba e topico Taking Stock: Caribbean Infrastructure Opportunities, Priority Sectors and the Project Pipeline, e siman aki.

Partner Asocia y Cabesante di Infrastructura na KPMG Cayman Islands, Sam Story a reconoce cu paisnan Caribense tin diferente necesidadnan infrastructural, ta enfrenta diferente reto financiero, y tabata afecta diferente pa e pandemia di Covid-19. Sinembargo, el a sugeri cu paisnan cu no a sali di e pandemia cu e espacio fiscal pa proyectonan di infrastructura mester mira riba opcionnan PPP y di financiamento priva. Declarando cu e ta mira mas di esaki tumando lugar den e region, el a bisa cu e proyectonan siendo realisa mester ta a largo plaso y capaz di trece beneficio economico y social.

Adam Carter, Managing Director y Cabesante di Investment Banking cu CIBC FirstCaribbean International Bank, a bisa cu institucionnan financiero den e region tabata "hopi bon capitalisa" den monedanan local y dispuesto pa fia. De hecho, indicando cu "actualmente tur carta ta riba mesa y e likides aki mester haya un hogar," el a bisa cu esaki ta haci un ambiente atractivo pa prestamo na e momento aki.
Indicando cu e riesgonan ta modera y e ganashi riba proyectonan asina usualmente ta menos cu otro inversionnan, Carter a agrega: "Mi ta kere cu esaki ta loke Caribe mester. Mester e sorto di inversion stabiel y sigur aki, y confiansa den e mercado cu por atrae e tipo di proyectonan y e tipo di inversionistanan aki."

Mientras tanto, director di Desaroyo di Negoshi Internacional cu Aecon Concessions, Luc Allary a bisa cu Caribe ta atrayendo hopi fondo concesional pa proyectonan di infrastructura, creando hopi competencia y oportunidad.
Aecon Concessions ta un subsidiario di Aecon Group basa na Canada, y ta involucra den proyectonan di construccion y desaroyo di infrastructura den e region pa casi un decada.



A pesar di competencia fuerte, Allary a bisa cu su compania ta comprometi na asumi proyectonan den e region.

E discusion virtual diamars tabata un precursor na e Forum Caribense riba Infrastructura (CIF) altamente anticipa, cual ta programa pa dianan 18-19 di september proximo na e the Ritz-Carlton Coconut Grove na Miami, Florida.

Riba potret: Director di Desaroyo di Negoshi Internacional di Aecon Concessions, Luc Allary.

Venezuela: Merca ta insisti cu lo suavisa sancion si tin reforma democratico

(ElTiempo) – Merca a insisti ayera cu lo suavisa e regimen di sancion riba sector petrolero di Venezuela, permitiendo pa mas empresa y pais importa su crudo, si gobierno di Nicolas Maduro realisa reforma cu conduci na celebracion di eleccion liber y husto.

"Si Venezuela tuma medida concreto pa restaura democracia y cu ta resulta den celebracion di eleccion di eleccion liber y husto, e ora nos lo ta prepara pa duna e alivio corespondiente den sancion," segun un vocero di Cas Blanco a bisa Efe.
Segun e vocero aki, sinembargo, Venezuela ainda no a tuma e stapnan necesario pa realisa reforma democratico, y p'esey e sancionnan di Merca ainda ta na vigor.

Merca ya a laga su posicion cla relaciona cu eliminacion di sancionnan a cambio di reforma democratico, pero a considera oportuno pa reitera e posicion aki a medida cu eleccion presidencial programa na Venezuela pa 2024 ta acercando.

Ademas, e pronunciamento di gobierno di Joe Biden ta yega despues cu diamars ultimo, oposicion Venezolano a inicia su campaña pa e primaria cu lo celebra dia 22 di october y lo defini e candidato cu lo enfrenta e chavismo na 2024.

E sancionnan contra Venezuela a bira mas pisa bao administracion di Donald Trump (2017-2021) cu restricciionnan economico contra varios funcionario Venezolano, incluyendo yiu di presidente di e pais, Nicolasito Ernesto Maduro Guerra, y limite riba operacion na Merca di e empresa Pdvsa, principal fuente di divisa pa Caracas.
Biden a mantene hopi di e sancionnan aki. Sinembargo, na november di aña pasa, e mandatario Mericano a autorisa e petrolero Chevron pa retoma su operacion di extraccion na Venezuela di forma limita.



Venezuela: Segun Guaido, Maduro a nombra "un complice di tarea sushi" cu designacion di Amoroso den CNE

(LaPatilla) – Den un declaracion recien, lider opositor Juan Guaido a critica e designacion di Elvis Amoroso como rector principal, señalando cu e accion aki ta refleha e strategia di regimen di Nicolas Maduro pa mantene control den e Conseho Nacional Electoral (CNE).

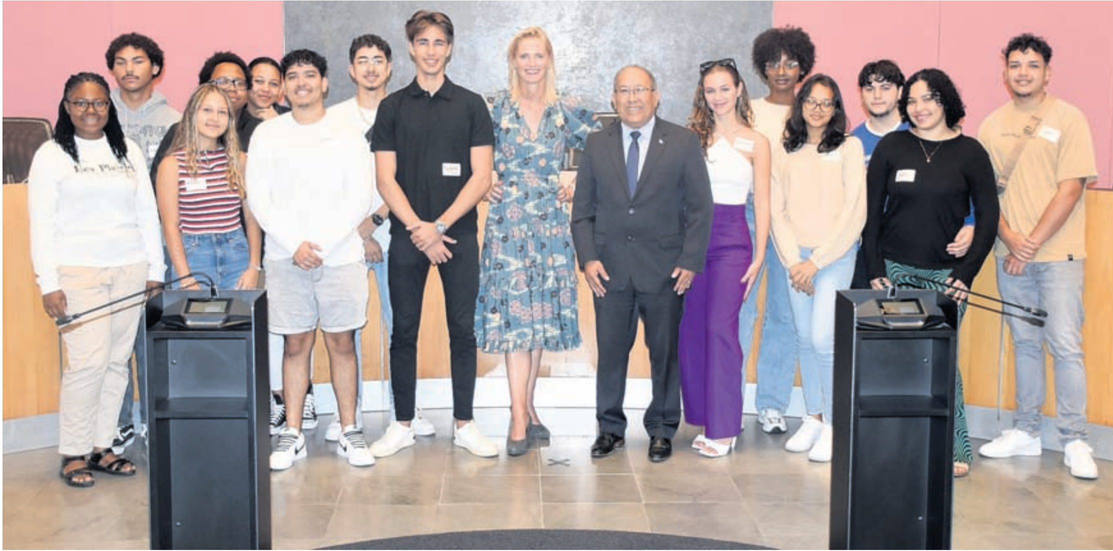
Guaido a expresa su preocupacion pa e eleccion di Amoroso, ken a describi como un "incondicional y complice di tarea sushi." Pa e lider opositor, e designacion aki ta un claro indicio di e falta di confiansa di Maduro y su administracion, no solo den oposicion, sino tambe den imparcialidad di e proceso electoral.

"Esun encarga di inhabilita e lidernan di oposicion ta esun cu Maduro ta pone den CNE," Guaido a afirma, sugeriendo cu e seleccion di Amoroso ta den linea cu un strategia premedita pa socava e participacion di figuranan critico di gobierno den procesonan electoral.

Den su yamado pa accion, Guaido a subraya e importancia di e unidad entre e forsanan opositor. El a insta pa fortalece e proceso di primaria y pa traha den e organisacion di forma efectivo pa enfrenta e desafionan di un rector principal cu supuesto lealtad partidista.



Studiantenan Caribense a haya un caluroso bon bin na Amsterdam





Den stadhuis di Amsterdam a tuma lugar un encuentro pa e studiantenan di Curaçao, Aruba, Boneiro y St. Maarten cu e aña aki ta bay cuminsa cu un estudio na un Hogeschool of Universidad na Amsterdam. Municipio di Amsterdam desde 2010 ta organisa e encuentro aki pa yama e studiantenan di e parti Caribense di Reino Hulandes bon bini na Amsterdam.

Invitadonan special tabata e Ministernan Plenipotenciario di Curaçao, St. Maarten y Aruba, cu ta respectivamente Carlson Manuel, Rene Violenus y mr. Ady Thijsen. Tambe presente tabata directora a.i. di Arubahuis drs. Glenda Hernandez y mentor pa Amsterdam Lourdes Bramble-Tromp.

Como parti di e programa señora Lotte Terwel, gobernante di e “Dagelijks bestuur stadsdeel Centrum “ a tene un discurso na e grupo di studiantenan. Akinan señora Terwel a bisa cu e ta spera cu e studiantenan nobo por habri nan hala y siña conoce e ciudad manera ta e caso cu hopi hende pa siglonan a bin Amsterdam. ‘Esaki a haci Amsterdam yen di bida y un caminda alegre pa studia, biba y traha. Mi mes tin 23 aña ta biba na Amsterdam y ami tambe a yega sin conoce ningun hende. Mi suerte a resulta di ta un “studentenvereniging “ cu mi a bin den contacto cune y unda mi a conoce hopi hende cu te ainda mi tin contacto cu nan. Kisas na comienso ainda bo no a haya bo balans. P’esey mi ta bisa boso tur pa busca contacto y sosten cerca otro hende’.

Señora Terwel a bisa cu recien e tabata na e Concierto pa Tula y akinan e cantante Izalin Calister a tene un homenahe pa Tula. ‘Calister a usa como metafoor cu bo mester busca e Tula den bo; e heroe y luchador y esaki ta loke mi kier duna boso tambe como mensahe,’ segun Lotte Terwel.

Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen tambe a bisa e studiantenan cu estudio tin su retonan y p’esey bo mester ta bon organisa. ‘Corda cu banda di bo estudio tambe bo mester tin un bida social. Corda semper cu Arubahuis t’ey pa boso como studiante. E departamento di Enseñansa di Arubahuis ta disponibel, mescos cu ta e caso cu e mentornan.’
Minister Thijsen a haci un apelacion riba e studiantenan pa caba nan estudio y pa bay bek Aruba, mirando cu segun e mandatario e comunidad a cambia y tin un generacion nobo y e generacion aki ta necesario pa traha na e futuro aki di Aruba.

E studiante Arubiano Claire Dumfries a haya e oportunidad pa tene un charla unda e como di dos aña ta studiando na Amsterdam a conta di su experencia y asina duna e studiantenan nobo aviso y tipnan con nan mester mira nan prome aña como studiante. Segun Claire un bentaha grandi cu e studiantenan Caribense tin, ta cu nan ta bin di un isla. ‘Esaki ta nifica cu automaticamente un dia lo bo mester bandona bo isla natal pa sigui un estudio avansa. Bo ta sali for di bo “comfort zone” y cuminsa cu algo nobo, lagando bo famia y amigonan atras. Tur loke bo ta experencia ta aplastante y unda bo mester regla tur cos. Tambe mi kier a apunta cu nunca bo mester tin miedo di puntra pa ayudo, sea na bo scol, mentor of mayor. Tene cuenta con bo ta bay om cu placa y por ultimo mi kier a bisa boso cu Amsterdam tin hopi di ofreci y haci uso di esakinan pa amplia bo conocemento di Amsterdam,’ asina Claire Dumfries a bisa.

E programa a continua na unda Tanja Fraai a entrevista diferente studiante tocante nan estudio, e rason pa a scoge pa bin studia na Amsterdam y otro topiconan interesante.
Na final e studiantenan a participa na un quiz pa mira con bon nan conocemento di Amsterdam ta, sigui pa un introduccion di diferente instancianan, manera Hogescholen, Gemeente Amsterdam y organisacionnan di studiante cu ta di importancia pa e studiantenan.

E potretnan ta cortesia di Arubahuis.





TENT SALE

CLEARANCE

AT AMC EAGLE MEGASTORE





AMC EAGLE MEGASTORE 569-2407
AMC DAKOTA 569-3730
AMC SAN NICOLAAS 568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA



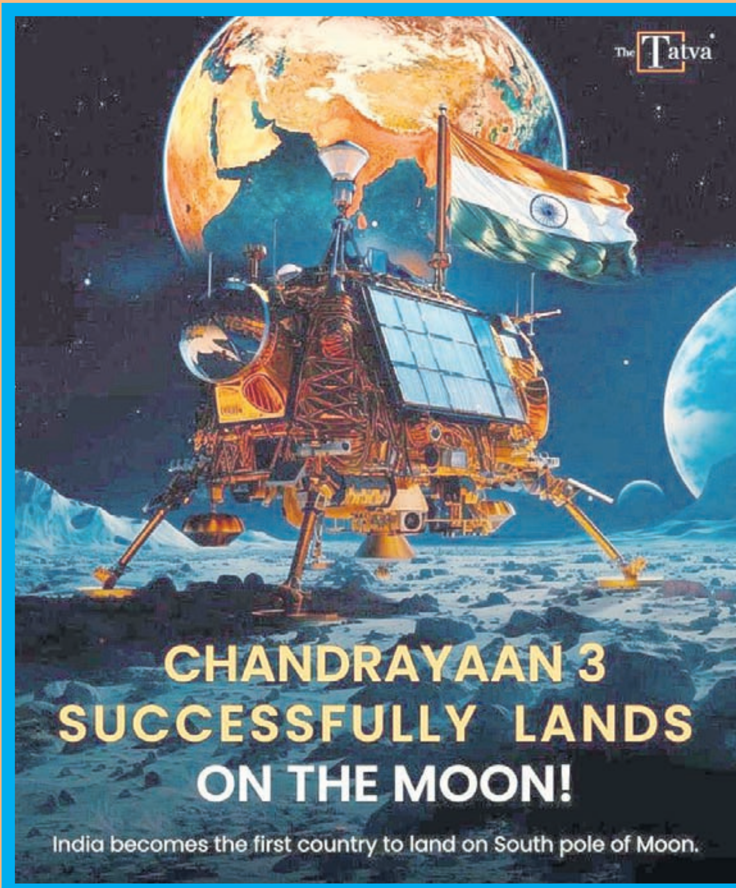
India ta aterisa nave espacial cerca di polo sur di luna

Prome na mundo y ta join club elite

(AP) — India a bira e prome pais aterisa un nave espacial cerca di polo sur di luna riba diaranson – un biahe historico den teritorio no explora, cu cientificonan ta kere por tin reservanan vital di awa frozen, y un triunfo tecnologico pa e nacion mas pobla na mundo.

Despues di un intento fracasa pa aterisa riba luna na 2019, India awo ta join Merca, Union Sovietico y China como apenas e di cuatro pais pa alcansa e logro aki. Un lander cu un rover den dje a aterisa na e superficie lunar pa 6:04pm ora local, desatando celebracion na India, incluyendo na e ciudad sur di Bengaluru, unda cientificonan espacial mirando e aterisahe a explota den aplauso y grito.





E mision exitoso ta destaca e posicion ascendente di India como un poder tecnologico y espacial, y ta duna empuhe na e imagen cu prome minister Narendra Modi ta purbando di proyecta: un pais ascendente afirmando su lugar entre e elite global.

"India awo ta riba luna. India a alcansa e polo sur di luna – ningun otro pais a logra esaki. Nos ta bibando historia," Modi a bisa mientras e tabata zwaai e bandera tricolor mientras tabata mira e aterisahe for di Sur Africa, unda e ta participando den e cumbre di nacion BRICS.

E rover lunar lo a baha for di e lander dentro di algun ora of un dia, y haci experimento, incluyendo un analisis di e composicion mineral di e superficie lunar, segun S. Somnath, presidente di e Organisacion di Investigacion Espacial Indio maneha pa estado.

E mision, cu a cuminsa mas cu un luna atras na un costo calcula di $75 miyon, ta spera di dura al menos otro dos siman. Somnath a bisa cu India despues lo purba un mision lunar cu tripulacion.

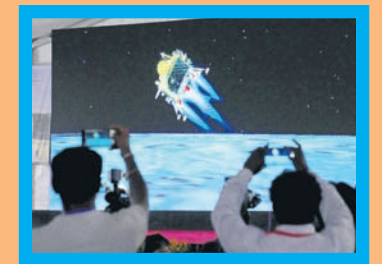
India, cu tin arma nuclear, a crece te bira e di cinco economia mas grandi na mundo aña pasa, y e exito di e mision lunar probablemente ta bay yuda popularidad di Modi prome cu un eleccion crucial proximo aña.

Palabranan di pabien a bin for di rond mundo pa reconoce e ascenso di India como un poder espacial moderno. Administrador di NASA, Bill Nelson a felicita India riba X, anteriormente conoci como Twitter, bisando "nos ta contento di ta bo partner den e mision aki!"

Director general di Agencia Espacial Europeo, Josef Aschbacher a tweet "Increible!"

E Chandrayaan-3 di India – yama "nave lunar" den Sanskrit – a despega for di un plataforma na Sriharikota den sur di India dia 14 di juli.

Hopi pais y compania priva ta interesa den e region di polo sur pa motibo cu craternan permanentemente den sombra por tin awa frozen cu por yuda misionnan astronauta den futuro pa us'e como un fuente potencial di awa potable of pa traha fuel pa raket.



Iran y Saudi Arabia entre seis pais cu lo join China y Rusia den bloc economico BRICS

(AP) — Iran y Saudi Arabia ta entre seis pais invita ayera pa join e bloc BRICS di economianan den desaroyo den un movida cu a mustra señal di reforsa un coalicion China-Rusia mientras tension cu occidente ta sigui eleva.

-

Emirato Arabe Uni, Argentina, Egipto y Ethiopia tambe tabata programa pa drenta BRICS for di dia 1 di januari, 2024, uniendo miembronan actual Brazi, Rusia, India, China y Sur Africa pa forma un bloc di 11 nacion.

E anuncio a yega despues di dos dia di combersacionnan na un cumbre na Johannesburg involucrando presidente Brasileño, Luis Inacio Lula da Silva; prome minister Indo, Narendra Modi; Presidente Chines, Xi Jinping; y presidente Sur Africano, Cyril Ramaphosa. Presidente Ruso, Vladimir Putin a participa den e discusionnan virtualmente despues cu su biahe na e cumbre a keda complica pa un orden di aresto di Corte Criminal Internacional emiti den su contra pa motibo di e guera na Ucrania.



Putin a duna bon bini na e seis pais a traves di video. E no a menciona e accidente di avion diaranson cu presuntamente a cobra bida di hefe mercenario Yevgeny Prigozhin y algun di su tenientenan top.

Mientras tin momentum pa un expansion di BRICS pa lunas – impulsa en gran parti pa China y Rusia – e cinco lider tabata den discusion tras porta cera pa dos dia, diamars y diaranson, prome cu a sali cu un acuerdo riba expansion y un lista di pais riba e ultimo dia di e cumbre.

BRICS ta un organisacion basa riba consenso cu mester pa tur miembro bay di acuerdo riba decisionnan. E bloc a keda forma pa Brazil, Rusia, India y China na 2009, y a agrega Sur Africa na 2010, haciendo e anuncio ayera den curason di districto financiero Sandton na Johannesburg su decision mas significante den mas cu un decada.

Chauffeur cu problema di bista den anochi a causa accidente na Savaneta



Diaranson anochi a drenta informe di un accidente na Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un BMW a bay dal riba un otro auto. Polis a kere e chauffeur lo ta bao influencia y a test e y esaki a sali bon p'e; pero e tin problema cu bista den anochi y p'esey e no a mira bon y a bay dal e otro auto.

Polis a bis'e pa e busca un otro hende pa core auto p'e den anochi ya cu su bista no ta bon.

Hincamento na Dakota 2 hende deteni

Diaranson mainta a drenta informe di un caso di pleitamento cu ta escalando na Dakota cu a escala y a bay te na hincamento, mesora a dirigi un patruya na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un pleitamento unda un homber a hinca e muher. Pero e hinca no ta di e grave ey ya cu polis mes a atende cu e verbandnan cu tin den e patruya mes. Un rato despues e vehiculo di transporte a bin busca e sospechoso pa despues bin busca e otro sospechoso y hiba ambos pa warda nos costa pa deportacion y expulsion.



Mitsubishi Xpander a dal den dos auto y un muraya na Tanki Leendert







Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert dilanti Stern. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu chauffeur di un Mitsubishi Xpander pa un of otro motibo a bay otro banda di caminda dal un KIA na banda despues dal den un Toyota Corolla y pa finalisa dal den un cura di cas. Polis a haci alco-test Pero e chauffeur di e Mitsubishi no tabata bao influencia y lo no por a splica dicon e auto nobo lo a bay otro banda di caminda. Na yegada di e ambulance nan a atende cu e victimanan.

Pickup a dal cacho riba caminda

Diaranson atardi a drenta informe di un accidente na Bushiri. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un pickup lo a alcansa un cacho. E chauffeur di e pickup y e doño di e cacho lo a discuti cu otro. E chauffeur tabata kiermen cu e cacho mester ta den cura. Polis a hala atencion di e doño di e cacho y a splik'e cu e cacho mester ta den cura. E cacho no tabata seriamente herida. Polis a tuma datos di e sucedido aki.



Fundacion nobo pa investigacion aplica estableci na Aruba

Dia 23 februari 2023 a ser incorpora na oficina di notario Rodriguez-Taekema e fundacion nobo cu nomber Caribbean Applied Engineering and Science Research Foundation, estableci na Aruba.



E obhetivo di e fundacion ta:
- promove investigacion di calidad halto, stimula investigacion den area specifico pa beneficio di sociedad;
- investigacion aplica y orienta riba practica pa e transferencia di conocemento y e desaroyo di conocemento y tecnologia pa empresa chikito y mediano y industria, y
- desaroya un base di apoyo y un infrastructura di investigacion pa ciencia, investigacion cientifico na Aruba y e colaboracion cientifico entre stakeholders relevante na Aruba, Union Europeo y e region di Caribe y Latino America.

Pa logra su obhetivo, e fundacion ta haci lo siguiente:
- realisa investigacion den instituto di investigacion bou propio maneho of den colaboracion cu otro instancia;
- organisa conferencia, congreso y tayer cientifico, destina pa trata cuestionnan (social) internacional, basa riba investigacion multidisciplinario, interdisciplinario y intersectorial y e colaboracion entre investigacion fundamental, aplica y orienta riba practica;
- organisa, apoya y stimula actividad, evenemento, reunion y proyecto destina pa crea conexion entre ciencia, sociedad y e comunidad empresarial;
- inicia, desaroya y (co)maneha infrastructura y instalacion tecnico pa investigacion fundamental, aplica y orienta riba practica, transferencia di conocemento y desaroyo di conocemento y tecnologia y
- inicia, desaroya y maneha science and technology parks na Aruba.

Ademas di e miembronan custumbra den un directiva, e directiva di e fundacion cu te hasta shete miembro ta conoce un coordinador di investigacion encarga cu maneho di e comision pa investigacion pa elabora vision, strategia, temanan central di investigacion y area di investigacion, y tambe tin un comision pa ciencia, sector priva y sociedad y un comision pa infrastructura tecnico y instalacionnan tecnico.

E directiva ta encarga cu e realisacion di investigacion aplica y orienta riba practica, sea internamente o dor di tercer partido den e contexto demarca pa programa di investigacion estableci y por establece instituto pa un periodo defini of indefini. drenta den of establece asociacion cientifico (sea den forma di instituto of no) y crea fondo pa apoya investigacion realisa pa tercer partido.

E fundacion ta conta cu un Comite Cientifico Asesor Internacional, cu tin como meta acesorio riba e strategia cientifico, e interpretacion di e vision, mision y programa di investigacion di e fundacion for di un perspectiva internacional.
Investigacion realisa internamente o pa tercer partido bou supervision di e fundacion of di su institutonan ta someti na codigo di conducta acepta internacionalmente y normanan prescrito of acepta internacionalmente pa e integridad di investigacion, en particular pa e maneho, organisacion y responsabilidad financiero di investigacion realisa, publicacionnan cientifico y propiedad intelectual inherente na of deriva di investigacion.

E fundacion ta registra na Camara di Comercio como un instituto di investigacion di biotecnologia, pero en termino mas general ta enfoca riba:
1. Awa y sanitacion, energia renobabel y adaptacion climatico
2. Agricultura, seguridad alimentario, seguridad pa consumo di cuminda y conservacion di biodiversidad
3. Salud y ciencia di bida y biologico (bio and life sciences)
4. Infrastructura di telecomunicacion, informacion y tecnologia y inteligencia artificial

E directiva ta consisti di Milton Ponson (presidente y coordinador di investigacion), Montsy Brouns (secretaria). Patricia Portier (miembro di directiva), Kirby Barrera (miembro di directiva) y Marina Silva (miembro di directiva).

Pa e creacion di e prome programa di investigacion multi-annual, lo hiba combersacion cu gobierno, industria y actornan den e ambito cientifico e proximo lunanan, tanto na nivel local como internacional, y organisa reunionnan introductorio pa e comunidad empresarial y publico en general.

Merca:

T-Mobile lo despedi di 5.000 empleado, of casi 7% di su forsa di labor, den e proximo simannan

(AP)—Servicio di telecomunicacion, T-Mobile, a bisa ayera cu e tin plania pa recorta 5.000 trabao, of aproximadamente 7% di su forsa laboral.

Den un e-mail pa empleadonan comparti den un filing regulatorio, CEO Michael Sievert a bisa cu e recortenan lo bin den e proximo cinco simannan y ta bay afecta empleado di T-Mobile den henter e pais—particularmente trahando den e rolnan corporativo y den oficina, tambe como den rolnan di tecnologia. Teamnan di servicio pa cliente no lo ser inclui den e recortenan.

"Esaki ta un chens grandi, como tambe un inusual pa nos compania," Sievert a skirbi den e e-mail. "Debi na esaki, nos ta mira cu nos lo haci reduccionnan grandi adicional den e compania atrobe den futuro."

T-mobile a calcula cu e lo registra un ganashi di aproximadamente 450 miyon dollar den e tercer kwartaal relata na e recortenan. Empleadonan despedi lo ricibi pago di ruptura y otro beneficionan, segun e anuncio di ayera a bisa.

E recortenan na T-Mobile ta sigui un recorte di trabao en pasa den e ultimo aña na varios compania—incluyendo Google, Meta, Amazon y Microsoft. Fuera di e sector di tecnologia, recortenan tambe a dal empleadonan di e parke Disney, corantnan y algun empleado den educacion.

Sievert a bisa cu e trabao di T-mobile afecta pa e despedidonan "ta primeramente duplicativo pa otro rol" of kisas no ta fit den e cambionan actual y prioridadnan na e compania. Tambe el a subraya e aumento di costo pa atrae y mantene cliente.

E restructuramento actual ta diseña pa haci T-mobile "enfoca eficientemente riba un set limita di strategianan," Sievert a agrega—notando despues cu e compania mester "move na e velocidad di tecnologia," por medio di uza inteligencia artificial y otro herment pa cumpli cu e necesidadnan di cliente y pa keda competitivo.



Luna pasa, T-Mobile a reporta un ganashi di 2.22 biyon dollar den e segunda kwartaal—un aumento for di e perdida di 108 miyon dollar den e mesun periodo na 2022—y a logra yega na un ganashi di 15.74 biyon den servicio.

The Bellevue, e compania basa na Washington, a bira un di e servicionan di telecomunicacion mas grandi na 2020 despues di e cumpra rival Sprint. Na mei, T-Mobile tambe a anuncia nan plan pa adkiri Mint Mobile, di cual un di e doñonan ta actor Ryan Reynolds, den compra di "cash-and-stock" di Ka'ena Corp. cu un balor di 135 biyon dollar.

E sharesnan di T-Mobile a cay cu 2% ayera atardi.

Kiwanis Club of Aruba ta otorga reconocemento na hoben deportista di BMX

Diaranson, 23 di augustus 2023, Kiwanis Club of Aruba (KCA), e club cu ta brinda servicio na e comunidad di Aruba desde 1964, a otorga reconocemento na un deportista di BMX esta Kailen Wouters.





Kailen ta un hoben cu a cuminsa como 'strider' na e edad di 1 aña y mei. Como strider el a hasta competi na Merca y Curaçao titulando campeon na varios ocasion. Den transcurso di su trayectorio como deportista di BMX e la pasa di 'strider' pa bais di pedal y sigui pa bais di 'cross'. Den su carera di BMX, Kailen ta carga e titulo di campeon pa 4 aña consecutivo como Campion Nacional den su respectivo categoria aki na Aruba.

Kailen a participa den diferente careda internacional y na diferente pais rond mundo manera na Alemania, Colombia, Curaçao, Hulanda y Merca. Na 2021 Kailen ta logra termina den e 'national ranking' di Merca na di 8 lugar. Na 2022, Kailen ta logra yega final den mundial na Glasgow, Schotland y ta keda na di 2 lugar di mundo den e categoria di su edad e tempo ei.

Aparte di BMX, Kailen ta forma parti di 'Aruba Dolphins Swimming Team' y ta competi regularmente ganando diferente titulo den e deporte aki. Kailen tin 2 aña ta competiendo den 'Kids of Steal Triathlon Competition' y ta logra titula campeon na ambos ocasion den su categoria.







Kailen ta bishita su scol EDUCampus Aruba cu ta dun'e e espacio necesario pa e por competi y practica su deporte nan pa representa Aruba den exterior. Aparte di e deporte nan menciona su pasatempo nan ta hunga futbol cu su amigonan, bodyboarding y snorkeling. Su meta ta pa mantene su mes den top di su deporte nan, sigui train duro y defende su titulo mundial en busca di e titulo maximo di Campeon Mundial.

Kailen tin tres careda mas pa competi na Merca e aña aki. Na November lo tin e competencia renombra BMX USA Grands Nationals na Oklahoma, Merca. Kailen ta forma parti di e team Nr. 1, esta J&R National Team USA y nan lo participa pa e titulo National. Kiwanis Club of Aruba ta duna merito y reconocemento na Kailen pa su pasion, dedicacion y determinacion pa sigui engrandece su talento como deportista di BMX. KCA ta otorga Kailen un donacion completo pa por participa den e gran competencia di BMX USA Grands Nationals na Merca. Alabes ta desea Kailen tur clase di exito y ta apoy'e pa e por logra e titulo maximo.

Kiwanis Club of Aruba ta forma parti di Kiwanis International cu ta un organisacion global di boluntario dedica na mehora mundo "one child and one community at a time" y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba por bishita nan pagina web na www.kiwanisclubofaruba.org of nan pagina di social media.

Lotto ta introduci un miembro nobo di Instacash "Match for Cash"!

Diabierna 25 di augustus, Lotto, e loteria di Aruba, ta contento di por anuncia un integrante nobo "Match for Cash" den e famia di Instacash cu lo duna bo e oportunidad pa gana placa cash al instante!

Abo ta cla pa gana placa instantaneamente y no mester warda pa sorteo? Desde dialuna awo, 28 di augustus Lotto lo trece un adicion mas na e famia di Instacash cu ta yama Match for Cash.

E wega di Match for Cash ta costa solamente 3 florin cu lo tin diferente premio cash y bo por gana te cu Afl. 6.000,-!

Con pa hunga?
Bishita bo rebendedo di Lotto preferi y pidi pa bo Match for Cash di Instacash desde dialuna awo. Riba e ticket bo ta wak e hokinan cu diferente suma di placa. Match 3 suma igual y gana e suma aki. Por ehempel, si a match 3 suma di Afl. 50 florin ta gana e ora Afl. 50.

Instacash ta duna bo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, Money Tree y awo Match for Cash cu ta dunabo e chens pa gana placa al instante!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Durante reunion publico pa duna 'update' di negociacion cu Hulanda na Parlamento:

Minister di Finanzas ta brindando mas transparencia financiero cu cualkier otro minister di finanzas di Aruba

Un critica cu oposicion a trece dilanti durante e ultimo debate publico den Parlamento ta, cu Gobierno no lo kier acepta supervision financiero den e bachi huridico di un Ley di Reino, pa motibo cu no kier duna transparencia financiero. Riba e critica aki Minister di Finanzas, Xiomara Maduro, a reacciona indicando cu como Minister di Finanzas su persona a bin ta brinda mas transparencia financiero cu cualkier otro Minister di Finanzas na Aruba. E mandatario a percura pa entrega presupuesto realistico, cu mas informacion y na tempo, a percura pa raporta tur kwartaal na Parlamento, ta duna conferencia di prensa den cual na un manera simpel ta splica y ilustra informacion financiero, y ta keda mehora y introduci mas producto cu ta yuda amplia e conocemento di Finanzas publico cerca Parlamentarionan y Pueblo en general.

Presupuesto realistico, cu mas informacion y na tempo

E mandatario di Finanzas a splica cu desde aña 2018, Gabinete Wever-Croes a bin ta entrega presupuestonan cu ta realistico y cu ta contene cada bes mas splicacion. Desde aña 2022 a bin ta entrega presupuestonan na tempo tambe na Parlamento conforme nos Constitucion brindando tempo amplio pa Parlamento pa prepara pa su tratamento.

Rapport financiero tur kwartaal

Cada kwartaal, Minister Maduro di Finanzas ta manda un rapport financiero pa Parlamento den forma di e Uitvoeringsrapportage URK den cual ta mustra informacion financiero di e ehecucion di e presupuesto di Pais Aruba. Aki den por haya informacion di gasto, entrada, debe, cantidad di personal, informacion di ehecucion di e Landspakket, posicion di likides, informacion di rating di Aruba, informacion di e sector colectivo di Aruba y tin un bista completo di resultado financiero di proyectonan PPP. E URK ta wordo controla tambe pa CAFT, kende ta publica nan conseho pa conocemento di Parlamento tambe.

Conferencia di prensa cu informacion ilustra

Banda di esaki regularmente Minister di Finanzas ta tene conferencia den cual ta duna 'update' di finanzas publico den cual ta ilustra e informacion financiero den grafieknan na un manera simpel pa tur hende por compronde. Algo cu ningun otro Minister di Finanzas tabata tuma tempo pa ilustra y splica manera ta haci awo.

Ta keda mehora y introduci producto financiero nobo

Minister di Finanzas ta keda haci un esfuerso pa por mehora e informacion financiero cu Parlamento ta ricibi, y introduci productonan nobo cu ta yuda amplia e conocemento financiero di

Parlamentarionan. Asina por mira cu e Presupuesto y e URK awo ta contene hopi mas informacion. A introduci tambe recientemente e Nota di Comienso di Aña den cual Parlamento ta ricibi hopi tempran den aña informacion den cambio den maneho di Gobierno y cu si esaki ta resulta den cambionan financiero. Minister Maduro ta preparando tambe un producto financiero nobo pa splica Presupuesto na un forma mas detaya. Algo cu lo yuda Parlamento y Pueblo pa compronde e contenido di e Ley mas importante di nos Pais, na un miho manera.

Mas transparencia financiero nunca antes a yega di wordo duna

Teniendo na cuenta tur informacion financiero cu Minister di Finanzas a bin ta comparti cu Parlamento y cu Pueblo, e critica cu Gobierno no ta transparente no ta alcaso. Mas transparencia financiero nunca antes a yega di wordo duna pa un Minister di Finanzas na Aruba.



Minister Endy Croes A splica oposicion den parlamento di Aruba riba e lucha y importancia di nos autonomia



Diamars ultimo, a tuma luga reunion publico di Parlamento di Aruba. En conexion cu e negociacion cu Hulanda pa refinanciamento di e debe di Pais Aruba, Minister Endy Croes a trece dilanti e historia di Aruba durante su disertacion.

Manera ta conoci, Gobierno di Aruba a acerca Hulanda un biaha mas cu e solicitud pa refinancia e debe di Aruba, mirando cu Aruba no tin placa pa paga e debe bek. Hulanda a aproba e solicitud di Gobierno di Aruba y ofrece dos condicion: refinancia na interes di mercado cu 6-8% of refinancia na interes mas abou di 3.2%, pero entregando un parti di e autonomia financiero di Aruba den man di Reino Hulandes. Mayoria di e miembronan di Parlamento di Aruba a indica di no ta na fabor di esaki y kier pa Gobierno di Aruba sigui negocia cu Hulanda pa yega na un miho solucion. Minister Endy Croes a expresa cu no por keda cu wowo cera mas y entrega tur cos den man di Hulanda.

Ta importante pa esnan cu no a pasa e lucha aki, corda kico nos antepasadonan a haci pa logra haya autonomia di Pais Aruba. Desde cu Aruba a haya Status Aparte, nos por a haci nos propio decisionnan. Pais Aruba no lo a desaroya di e forma aki si no ta pa e Status Aparte.

Mester corda cu e lucha cu a wordo hiba pa logra esaki ta basa riba sanger, sodo y lagrima. Awendia tin un grupo di hoben di e oposicion cu no a pasa den e lucha aki y ta influencia otro hobennan pa vota pro e RAft, cual ta nifica cu Aruba mester entrega un parti di su autonomia na Reino Hulandes. A pesar di e mal maneho di AVP, den 37 aña largo cu Aruba a presta placa, nunca Aruba a cay den default. Pues, esaki mester ta un señal pa Hulanda cu nos por presta di nan tambe sin necesidad di RAft.

Nobena di Niño Hesus di Praga ta yegando su fin na Misa Maria Inmaculada Concepcion na Santa Cruz



Diabierna, 25 di augustus 2023 Misa Maria Inmaculada Concepcion lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga.

6.15 p.m. ta cuminsa cu oracion y cantonan na honor di Niño Hesus y tene procession den misa. Santo Sacrificio di Misa ta sigi pa 7.00 p.m.

Tur fielnan y debotonan, grandi y chikito, ta keda cordialmente invita pa bin resa na honor di dushi Niño Hesus di Praga pa E por tene piedad di nos y duna nos paz y prosperidad. Pa pidi Dushi Niño Hesus pa E compaña tur nos yiunan durante e aña escolar aki y pa E libra nos di tur malo.

Comision Nobena y Fiesta Niño Hesus di Praga.

Rasmijn Dental Care ta muda bay Santa Cruz



Dentista Michella Rasmijn kier a participa na su patiênt nan cu Rasmijn Dental Care a muda pa Clinica Dental Santa Cruz (Santa Cruz 39D).

E ta sigui brinda su servicio na ubicacion aki y ta yama bon bini na un y tur. Esnan cu tin nan afspraak regular lo wordo recorda di nan cita manera semper. Cualkier informacion por yama 5858239 of Whatsapp 5931520

Resultado Sorteo
24 di augustus 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7866	2482	3620	1195
1434	8359	SUPER5	6876
2865	3192	55046	3702

	MERDIA	ANOCHI
CAT4CHI	Sorteo # 4012	Sorteo # 8026
	4531	5735
	5527	8006
	8480	8549
MULTI-X	X3	FP
BIG 4	Sorteo # 4012	Sorteo # 7070
	6579	5297
1OFF	Sorteo # 2068	Sorteo # 1775
	3991	6258
ZODIAC	Sorteo # 4012	Sorteo # 5829
	4576	6260
	Gemini	Piscis
LUCKY 3	Sorteo # 886	Sorteo # 759
	011	538
MULTI-X	FP	FP

LOTTO 5	
Sorteo # 2418	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	430.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	08-10-13-21-23
Sorteo # 6218	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	133.000,-
19 x Match 4	
361 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 500.000,-

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Chekeo pa comunidad

Na nomber di Fundacion CVA Aruba, ta organisa un chekeo pa comunidad diasabra 26 di Augustus na Teresita Center.

Orario lo ta di 8or di mainta te cu 12or di merdia. No mester bin na yuna. Instancianan cu lo bay ta presente ta: Fundacion CVA Aruba, Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba, Fundacion Diabetico Aruba, Aruba Heart Foundation, Aruba Vision Center, Buurtzorg Aruba y Solange Eckmeyer.

Testnan cu lo bay wordo haci ta: Presion, glucose, peso, largura, cintura y presion den wowo. E idea ta pa hunto nos cuminsa tuma prevencion na serio pa asina nos por hiba un bida mas alegre.

Pa mas informacion por tuma contacto via telefon 733-0270. No laga e oportunidad aki pasa bo!





BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BUSCA
Fundacion Cas di mi Chepa
Buscando Schoonmaakster
pa traha full time, pa mas info
manda bo Cun email:
info@fundashoncasdimichepa.com
y yama **Tel. 586 2041**
pa un cita

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
Empleada di servicio domestico na cas di famia. Tene cas limpi cushina y cuida mucha y mascota
Tel. 594 3121

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

TA HUUR
Habitacion con todo incluido
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Cruz	San Lucas
Tel. 585 8028	Tel. 584 5119

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

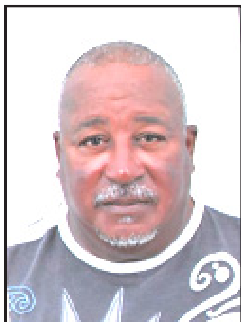
Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Clipton D. Armatrading
Mihor conoci como "Kiki,Chulo,Clif "
Na edad di 63 aña

Mayornan:
†Iris Armantrading
†James Armantrading
Na nomber di su:
Casa: Gwendeline U.S. Armantrading-Stamper
Yiu di criansa: Ashley Armantrading
Rumannan: Chrisma Armantrading y famia
Clifford Armantrading y famia
Germaine Armantrading y famia
Sherwin Armantrading y famia
†Clark Armantrading y famia
Sobrino y sobrinanan y nan famia: na Hulanda, Curaçao, Merca y Inglatera.
Tur su amigo y amiganan, primo y primanan, bisiñanan y coleganan di Gen-Air
Demas famia: Armantrading, Stamper, Antoine, Celaire, Carmichael, Geerman, Vlaun, Haayen, Wever, Douglas.

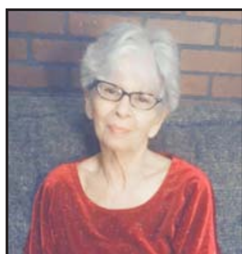
Lo tin oportunidad pa duna condolencia diasabra, 26 di augustus 2023 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.

E acto di entiero lo tuma luga dialuna, 28 di augustus 2023 di 9:00-11:00 am na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Nanette L. Dos Ramos
Cariñosamente yama "Nanny"
*02-04-1951 - †22-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Proverbios 4:20-23
20 Hijo mío, está atento a mis palabras;Inclina tu oído a mis razones.
21 No se aparten de tus ojos; Guárdalas en medio de tu corazón;
22 Porque son vida a los que las hallan, Y medicina a todo su cuerpo.
23 Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazón; Porque de él mana la vida.

Cu e inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, ta anuncia e despedida di e Reina di nos curasonnan.



Ternura J. Nava de Ortin Chavez
11-05-1951 - +17-08-2023

Yiu di: †Josefina Nava - Tata †Leone Ghizzini Milesi
Ruman y mama; Nelly Nava de Delgado, tata †Heberto Delgado

E amor de su bida, su casa stima: Jesus Alberto Ortin Chavez

Su yiunan stima y yernonan:

Ternura E. Ortin Nava y pareha; Alexander Ismael Martina
Marianellys E. Ortin Nava Berry y casa; Randolph Gregory Berry
Diabel Judid Ortin Nava

Su nietonan stima "lingote":
Brigide Ethlyne Van der Linden
Randon Jesus Berry y pareha Liasbel Valderrama
Paula Ternura Lacle Vliegenthart y casa Lorrenzo Vliegenthart Lacle
Leone Delbert Ortin
Paul Dominic Alberto Lacle
Subrino Nieto: Leone Nava

Bisanieto, su mini "lingote"
Reycangel Lorrenzo Luis Alberto Vliegenthart

Rumannan:
Nayi Nava y casa Maluly Rodríguez de Nava
+Nelson Nava, +David Nava, +Magda Nava.

Suegronan: †Alberto Ortin y †Chiquinquira Chavez de Ortin

Cuña: Diana Ortin y esposo †Estevan Urdaneta
Subrinonan y rumannan di crianza:
Heberto Delgado y casa Nori Zoto de Delgado
Carmen Delgado de Villalobos y casa †Wilmer Villalobos

Subrinonan mas yega:
Jhossy Nava, Maluly Nava, Glayney Nava, †Agdenis Nava, Dixon Urdaneta Ortin, Dianes Urdaneta Ortin, Jose Parra, Oscar Nava, Nandi Delgado, Arturo Adrian Delgado, Oscarsito Nava, Daniel Nava, Nena Delgado, Damelis Nava, y demás subrinonan na Venezuela, Aruba, Holanda, Chile.

Famia na Aruba
Doris Margarita Croes y casa Carlos Maria Croes y famia, Rocio Ruiz-Paternina, Sylvette Croes y casa Estefano Croes, Charlene Quant y yiunan; Koolman, Mariska Fingal, Sueyanne Salomon y famia, Maria Mercedes, Jan Lacle, Rose P. Vrolijk y famia

Famia: Ortin Chavez, Nava, Delgado, Rodriguez, Parra, Zoto, Van der Linden, Berry, Lacle, Daw, Croes, Ruiz, Quant, Koolman, Fingal, Salomon, Valderrama, Baron.

Bisiñanan mas yega: Roberto Martijn y casa Nataly Martijn.
Baby Bello Croes y casa Roland Bello
Rosa Maduro y casa Jossy Maduro

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 25 Aug 2023 na Aurora Funeral Home di 2 pa 3:20 lo tin condolencia, despues lo continua cu e acto di Misa y pa 4 or lo ser Crema.

Si nos a lubida un hende ta pidi disculpa den e memento di nos dolor.

Ta invita tur su amiganan, bisiña y conoci pa e despedida.
Lo uza algo na e color baby roos na honor y peticion di nos kerida mama cu tabata un luchadora di Cancer pa 3 biaha y a vence esaki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa" -Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela y bisawela:



Sra. Theresa Kock
02-05-1935 - †21-08-2023
Na edad di 88 aña.

Na nomber di su:
Yuinan:
Edwin Kock
Leticia Kock y casa Kandy Rodriguez
Minerva Kock
Manera su yiu: Swinda Ridderstaat-De Mei y casa Jacinto Ridderstaat

Nietonan y nietanan:
Elton Kock, Jearwin Kock, Fransi Frans, Zaithyel Soekandar, Zyqion Soekandar, Benji Frans, Salome Kock
Manera su nieta: Thania Noguera

Bisanieto y bisanietanan:
Gzira Tromp, Jailyne Kock, Jace Kock, Matthew Kock, Zani Soekandar
Manera su bisanieta: Cathrina Salas

Mayornan:
†Epifanio Kock y †Faustina Boekhoudt

Rumannan:
† Sabina Boekhoudt
† Jacobo Boekhoudt
† Anna Kock

Sobrinonan y sobrinanan:
Oscar Wester, Tico de Mei, Jenny Koolman, †Olimpio de Mei, Maria Filomena de Mei, Juan Rafael Wallé, Carlos Wallé, Veronica Wallé, Anthony Wallé, Edward Wallé

Demas famia: Kock, Boekhoudt, Frans, Soekandar, Tromp, Koolman, De Mei, Wallé, Wester, Winterdaal, Ridderstaat, Rodriguez, Diaz, Ernando, Barros, Redondo, Laclé, Brete, Nicolaas y Servinus.

Acto di entiero y oportunidad pa condolencia lo tuma lugar dialuna, 28 di augustus 2023 di 2:00 - 4:00 p.m. na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Nos ta expresa nos gratitud na dr. Nuris Lampe, dr. Kenneth Croes, dr. van Niel y nan staf completo, pa e trato y cuido cu cariño cu nan a brinda nos mama. Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos a lubida riba un famia of un persona pa gradisi. Tambe nos ta pidi disculpa cu despues di entiero nos lo no risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Ki alegria, ora nan a bisa mi:"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Philomena M. Cheng-Hennep
Cariñosamente yama "Philo of Mena"
*04-05-1947 - †19-08-2023

Na number di su casa : Wilfred Cheng.
Su yiu : † Angelo Cheng.

Su rumannan: † Samuel Hennep y famia.
† Theodulio Hennep.
† Herman Hennep y Jutta Leeflang y famia.
Henk Hennep y famia.
Subrino y subrinanan.
Primo- y primanan.
Su amistades na Suriname, Hulanda, Curacao, U.S.A. y Aruba.

Y demas famianan: Hennep, Cheng, Cornelie, Croeze, Lieuw, Tjong A Hung, Snijders, Huygen, Leeflang, Isidora, Hoevertsz, Orman, Ruiz, Clement, de Cuba, Seymour, Lejeuz, Rock, Vega, Geemerts, Landvreugd, van Vuurden, Boekhoudt, Bitlisli.

Ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 26 di augustus 2023 di 2or pa 4or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.
Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida di pone number di un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada". Salmo:23.1
Cu dolor na nos curasozon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

PEDRO MELECIO ANGELA
Miho conoci como Pedro
*4 december 1948 - †21 augustus 2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Angelica Angela- Werleman
†Francisco Angela
Su rumannan: †Julio Angela y esposa †Thomasa Angela-Maduro
†Henrichi Angela y esposa Margot Angela- Werleman
†Mariano Angela y †Anita Angela- Coffie
Nora Angela y †Dionisio Rodulfo
Gloria Angela y Eddy Kelly
Margriet Angela
†Ismaël Angela
Manera ruman: Richard Kock y esposa Jeraldine Giel
Egbert Kock
Su tanta: Carmelina Loefstok- Kock y famia
Subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba y Hulanda y demas famia: Angela, Werleman, Geerman, Kock, Maduro, Coffie, Rodulfo, Kelly,Giel, Rasmijn, Wester, Thodé, Vrolijk, Croes, Hasseth, Gomez da Silva, Ponson, Bislik, Henriquez, Landa, Tromp, Gaitan, Wolf, Loefstok y Carrion.
Tur e trahadonan di Stichting Thuiszorg Aruba, masha danki!
Ta invita pa condolencia y acto di entierro cu lo tuma lugar dia 26 di augustus 2023 for di 9.00 am pa 11.00 am na Royal Funeral Home y despues saliendo pa santana catolico de Vries na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada - Salmo 23

Cu gran honor di a conocé y stimé, nos ta anuncia fayecimento di:





Coralie Celaire
Tambe conoci como "Coa" y "Cora"
"Yiu di Santo y Jane"
*01-06-1954 †19-08-2023

Su orguyo: Francie Celaire
Su nietanan adorá: Zia y Jena Solognier
Amor di su bida: Rudolf Ratzenböck

Su ruman y subrino nan stimá:
†Francisco Celaire, Rosalie, Marcel, †Maurice y famia
Marie Celaire
Paul Celaire, Hubert, Angelique y Kayla, Marcia, Charina y famia
Rosanna Okeke-Celaire
Louise Celaire, Lisa y Lamar
Sonia Stevens-Celaire
†Pedro Celaire, Gladys, Gregory y Jamian y Jayna, Emeritza y Kelvin y Kendrah
Mavis Emanuel

Su ruman nan grandi: †Fanny Charles y famia, †Felixia Lelitte y famia, †Martin Celaire, Brigit, Paul y famia

Tur su primo y prima nan, bisiñanan di Potrero, sisternan Dientje, Vera, Landa y Maureen y demas amigo y amiga di casino, Diario, Chalet Suisse Restaurant y close friends di Francie y nan mayornan cu e semper a trata y respeta di curason.

Un danki special na su cuidadonan na cas:
Manera famia, Kimberly y Maria Pioche
Rysheilla Cangieter
Cristina Reyes
Shakira Lewis y tur cuidado y directiva na Cas Amada Dakota
Su dokter di cas: Dr. Anthony

Demas famia y ser keri na Aruba y den exterior:
Celaire, Emanuel, Metze, McBarnett, Stevens, Grell, Koolman, Ratzenböck, Solognier, Vrolijk, Dadan, Charles, Michel, Toussaint, Lugay, Warner, Henry, Peltier, Letang, Williams, William, Teophile, Roberts, Bardouille, Benjamin, Akins, Richard y Tavernier.
Den nos tristeza nos por a lubida algun nomber, sea conforme cu Coralie si tabata corda y stima boso tur.

Oportunidad pa celebra Coralie su bida y despedi di su restonan mortal, lo tuma lugar diasabra, 26 di augustus 2023 na Royal Funeral Home for di 2or pa 4or di atardi. Vestuario: dress to impress manera Coralie semper a haci. Despues di acto di despedida nos no lo ricibi bishita na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece cristianamente

Sr. Dominico Henriquez
Mihor conoci como "Coco of Chapido"
*06-07-1936- †20-08-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Sr. Ambrosius Placido Henriquez (Booshi)
†Sra. Maria L. Christiaans-Henriquez

Rumannan:
†Sra. Modesta Tromp-Henriquez y famia
Sra. Manuelita Henriquez y famia
Sr. Pedro I. (Chen) Henriquez y famia
Sra. Filomena M. Henriquez y famia
Sr. Hyacintho A. (Chin) Henriquez y famia
Sr. Simplicio I. (Pichon) Henriquez y famia
†Sr. Mario L. Henriquez y famia
†Sr. Segundo M. (Janchi) Henriquez y famia
†Sr. Rolando A. (Rojo) Henriquez y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia, amigonan, conocirnan y bisiñanan.
Staf y personal di SABA San Nicolas cu a cuide cu hopi amor y dedicacion.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 26 di augustus 2023 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Filomena M. Maduro-Ridderstaat
Cariñosamente yama "Mena"
*01-12-1955 - †23-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador mi no
tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa.

Salmo:23

Cu tristesa na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento di:

Basilio Croes

Miho conoci como Baas
* 9 Jan 1939 - †18 Aug 2023

Na nomber di su esposa:
†Julieta Croes Franken
Yiunan:
Agnes y Reinaldo Mackintosh-Croes
Julio y Zulaika Croes-Kelly
Estefano y Sylvette Croes-Ruiz
Mildred y Francis Kock-Croes
Nieto y Nieta nan:
Sophie, Stacy, Zulaima, Juleen, July-Ann, Jayden, Dayson, Jelsyvette,
Emileen y Jomark Flanegin y Shakira.
Bisanieto:
Brayden Flanegin

Mescos cu yiu:
†Gumersindo (Red) y Olga y yiunan
Maria (Mani) y Camilio y yiunan
Juan y yiunan
Jose (Kito) y yiunan
†Raymundo (Mundo) y Roselia
Ingracia (Chichi) y †Gilin y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem y yiunan
Pedro (Ricky) y Eugenia y yiunan
Carlos y Diana y yiu
Jose y Roosje y yiunan
Conrad Orman y Gerdi y yiunan
Marienne Orman

Rumannan:
Adriaan Croes y famia
Olga Croes y famia
Carmen Croes y famia
Antonia Croes y famia
Petra Croes y famia
Elma Dirksz y famia
Milo Croes
Tico Croes y famia
†Mai Croes
†Coby Croes
†Bert Croes

Su cuña:
Bertha Wernet y yiunan
Su ex coleganan di:
WEB y Deals on Wheels Rent A Car

Su Team di Softball:
Croes & Friends y Warawara Joeys

Cas di Cuido:
Fundacion Paraiso

Sobrino y Sobrinanan, Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan, amigonan y demas famia: Croes, Franken, Mackintosh, Kelly, Ruiz, Kock, Geerman, Gomes, Orman, Angela, Garcia, Andries, Fajardo, Rivera, Mercado,Loopstok, Stamper, Dirksz, Wernet, Willems, Thiel y Flanegin

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Misa Inmaculada Concepcion, diabierna 25 di augustus 2023 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia. Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Carmen Maria Ras-Mercado

*22-12-1947 -†21-08-2023

Na nomber di su:
Esposo: Pedro Ras

Yiunan: †Raul Ras
Johnny Ras y famia
Luis Ras
Nieto(a)nan: J-mali, J-lylon, Evillienne, Ariana, Janice, Jessie, Johan

Tata: †Francisco Mercado
Mama: †Maria Antonia Almeida
Rumannan: †Fanny Mercado
†Francisco Mercado
†Jacob Mercado
Oswaldo Mercado
†David Mercado
†Rosa Mercado

Sobrino(a)nan na Aruba: Mabel Osorio y Remberto Mejia y famia, Mildred Osorio y Martin Pieterz y famia, Rocio Ras y Siro Ras y famia y demas sobrino(a)nan na Colombia, Spaña,
Hulanda, USA, London.
Swa y Cuñanan: Carmen Ras- de Leon y yiunan
Maria Werleman yiunan y famia
Juan Ras, señora y famia
Ignacio Ras, señora y famia
Eusebio Ras
Rufino Ras y yiunan
Iha: Jouraima Koolman Ras

Demas famia y conocirnan: Ras, Mercado, Osorio, De Leon, Werleman, Garcia, Croes, Geerman, Vrolijk, Dirksz, Ruiz, Kelly, Dabian, Norton, Sabnani, Lopez, Larez, Boon de Leon, Pietersz, Willems, Martis, Weller, Koolman, Medina, Thijzen, Giel, Dorothal, Fontalvo, Romero, Orman, Franke, Brignoni, Mcglinchy, Novoa, Camacho, Hassel, Martijn, De Leeuw, Raven, Tromp, Maduro, Wever, Jarzagaray, Hernandez, Mathew.

AHI – Aruba Happy Insurance

Masha danki pa tur conocirnan y famia ku a yuda Mama Carmen den tur circunstancia.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.
Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diamars 29 di augustus 2023 di 7:00 pa 9:00 di anochi na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisco Tromp

*29-01-1948 - †22-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gloria Cecilia Tromp-Bolaños Imbachi "Chila"

*16-12-1949 - †20-08-2023

Mama y tata: †Carmen Imbachi y †Fidel Bolaños
Na nomber di su:
Casa: Franklin Tromp
Yiunan: Maricel Hernandez y Tom Medina
Edith Hernandez, Maria Eugenia Hernandez, Diana Tromp y Maikol Melo, †Nilson Hernandez, Leticia Reyes Aguilar
Nietonan: Cristiaan Florez, Andres Figaroa, Diego Caceres, Joanna Osorio,Brayan Hernandez, Gloria Montoya, Jonathan Montoya, †Carlos Osorio

Bisnietonan: Cristiaan Tromp, Vilendi Gonzalez, Inri Gonzalez, David Florez, Juan Andres Figaroa, Carlos Caceres, Variel Montoya
Rumanan: Lilia Bolaños, Mercy Bolaños y Ronaldo Hernandez, Elvio Bolaños, †Ermida Bolaños, Libardo Bolaños, Luzdary Bolaños Covalent

Sobrino(a)nan: Martha Ramirez Bolaños y esposo, Patricia Ramirez Bolaños, Ricardo Jr Ramirez, Maria Ramirez y esposo, Liliana Ramirez y esposo, Ronald Hernandez y esposa, Fabian Hernandez y esposo, Alex Hernandez, Alejandro Bolaños, Dolly Sinisterra Bolaños, Emir Bolaños, Martha Covaleda y esposo, Maryuri Covaleda y esposo, Jhonny Sinisterra Bolaños, Andres Covaleda y esposa

Amiganan di cas: Nancy Winterdaal, Jenny, Gladys, Sonia, Mayra, Madeline
Famia: Tromp, Bolaños, Hernandez, Covaleda, Ramirez, Caceres, Melo, Osorio, Montoya Medina

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 29 di augustus 2023 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

SETAR ta participa fayecimento di:

Sr. Clipton D. Armantrading

Tata di nos colega
Joanne Dirksz-Armantrading,
Contact Center Manager.

Acto di entiero ta tuma luga dialuna
28 di augustus 2023 di 9or pa 11or di mainta na
Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa
Santana na Sabana Basora.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Joanne y demas famia.

SETAR



Weekly SPECIALS



Product	Was	Price	Unit
Brisket/Pecho	ƒ32.49	ƒ24.99	Per KG
Chicken Cutsmall Teriyaki	ƒ18.49	ƒ15.99	Per KG
Lettuce Iceberg Wrapped	ƒ5.95	ƒ4.95	Each
Grapes White/Green Seedless	ƒ14.95	ƒ12.95	Per KG
Cabbage Green USA	ƒ3.79	ƒ2.99	Per KG
Loinribs For Stew	ƒ12.19	ƒ8.99	Per KG
Cucumber	ƒ5.29	ƒ4.89	Each
Hillshire Polska Kielbasa Smoked Turkey Sausage 13oz	ƒ12.49	ƒ11.49	Each
Oranges Navel 4lbs	ƒ15.85	ƒ13.49	Per BAG

DIARY/FROZEN

Product	Was	Price	Unit
Armour Lunchmakers Turkey Cheese Cracker 2.44oz	ƒ3.59	ƒ2.85	Each
Pillsbury Grand Butter Tasting 16.3oz	ƒ7.29	ƒ5.49	Each

HBC/GM

Product	Was	Price	Unit
Andrelon Shampoo & Conditioner Brunette Care 300ml	ƒ5.99	ƒ4.99	Each
Andrelon Shampoo & Conditioner Oil & Shine 300ml	ƒ5.99	ƒ4.99	Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Price	Unit
Black Forest Ham	ƒ2.59	ƒ1.99	100 GR
Muenster Cheese	ƒ2.59	ƒ1.99	100 GR

DRY FOOD

Product	Was	Price	Unit
Melkan Volle Melk Gecondenseerd 397gr	ƒ5.09	ƒ3.99	Each
Caprisun Springwater Multivitamin 10pk 200ml	ƒ9.39	ƒ7.99	Each
Unox Cup a Soup Goulash 45gr	ƒ4.54	ƒ3.49	Each
Quaker Oats Old Fashioned 42oz	ƒ19.41	ƒ16.99	Each
Chocomel Halfvol 1L	ƒ7.49	ƒ5.99	Each

SUPER Do it Center

VALID FROM
25 AUG - 31 AUG 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw